

Euroopa Liidu Teataja

L 271

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

48. aastakäik
15. oktoober 2005

Sisukord

I Aktid, mille avaldamine on kohustuslik

★ Nõukogu määrus (EÜ) nr 1679/2005, 6. oktoober 2005, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2075/92 toortubakaturu ühise korralduse kohta	1
Komisjoni määrus (EÜ) nr 1680/2005, 14. oktoober 2005, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril	3
Komisjoni määrus (EÜ) nr 1681/2005, 14. oktoober 2005, millega määratakse kindlaks või madalaimad müügihinnad määruses (EÜ) nr 2571/97 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 172. individuaalseks pakkumiskutseks	5
Komisjoni määrus (EÜ) nr 1682/2005, 14. oktoober 2005, millega määratakse kindlaks suurim toetus koore, või ja kontsentreeritud või puhul määruses (EÜ) nr 2571/97 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 172. individuaalseks pakkumiskutseks	7
Komisjoni määrus (EÜ) nr 1683/2005, 14. oktoober 2005, millega määratakse kindlaks lõssipulbri madalaimad ostuhinnad määruses (EÜ) nr 2799/1999 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 91. individuaalseks pakkumiskutseks	9
Komisjoni määrus (EÜ) nr 1684/2005, 14. oktoober 2005, millega määratakse kindlaks kontsentreeritud või suurim toetus määruses (EMÜ) nr 429/90 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 344. individuaalseks pakkumiskutseks	10
Komisjoni määrus (EÜ) nr 1685/2005, 14. oktoober 2005, millega kehtestatakse või madalaim müügihind 28. individuaalse pakkumiskutse puhul, mis on väljastatud määruses (EÜ) nr 2771/1999 osutatud alalise pakkumiskutse alusel	11
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1686/2005, 14. oktoober 2005, millega määratakse kindlaks 2004/2005. turustusaastal kehtivad põhitoodangumaksud ja lisamaksu koefitsient suhkrusektoris	12

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1687/2005, 14. oktoober 2005, millega teatavate lõivude kohandamise osas muudetakse määrust (EÜ) nr 2869/95 Siseturu Ühtlustamise Ametile makstavate lõivude kohta (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) ⁽¹⁾	14
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1688/2005, 14. oktoober 2005, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 853/2004 salmonelloosiga seotud lisatagatiste osas, mis on ette nähtud teatavate Soome ja Rootsi saadetavate liha- ja munapartiide puhul ⁽¹⁾	17
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1689/2005, 14. oktoober 2005, põllumajandustoodete kokkuostmisel kohaldatavate tarbimisväärtuse vähenemist kajastavate koefitsientide kehtestamise kohta 2006. eelarvesaastaks	29
★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1690/2005, 14. oktoober 2005, millega 55. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 467/2001	31
Komisjoni määrus (EÜ) nr 1691/2005, 14. oktoober 2005, küüslaugu impordilitsentside väljaandmise kohta 1. detsembrist 2005 kuni 28. veebruarini 2006 kestval kvartalil	33
Komisjoni määrus (EÜ) nr 1692/2005, 14. oktoober 2005, millega määratakse kindlaks teraviljasektori imporditollimaksud, mida kohaldatakse alates 16. oktoobrist 2005	35
Komisjoni määrus (EÜ) nr 1693/2005, 14. oktoober 2005, millega kehtestatakse toorpuuvilla maailmaturu hind	38

II Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

Nõukogu

2005/713/EÜ:

- | | |
|---|----|
| ★ Nõukogu otsus, 11. oktoober 2005, millega lubatakse Saksamaa Liitvabariigil ja Madalmaade Kuningriigil kohaldada meedet, mis kaldub kõrvale kumuleeruvate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamist käsitleva kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ artiklist 3 | 39 |
|---|----|

2005/714/ÜVP:

- | | |
|---|----|
| ★ Poliitika- ja julgeolekukomitee otsus BiH/7/2005, 20. september 2005, Euroopa Liidu Bosnia ja Hertsegoviina sõjalise operatsiooni ELi kontingendi juhatuse ülema Napolis nimetamise kohta | 41 |
|---|----|

Komisjon

2005/715/EÜ:

- | | |
|--|----|
| ★ Komisjoni otsus, 10. oktoober 2005, millega määratakse kindlaks liikmesriikide lõplikud eraldised teatava arvu hektarite jaoks 2005. eelarveaastaks viinamarjaistanduste ümberkorraldamiseks ja muutmiseks nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 alusel (teatavaks tehtud numbri K(2005) 3737 all) | 42 |
|--|----|



2005/716/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 10. oktoober 2005, millega määratakse kindlaks liikmesriikide eraldiste suunav jaotus teatava arvu hektarite jaoks 2005/06. veiniaastaks viinamarjaistanduste ümberkorraldamiseks ja muutmiseks nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 alusel (teatavaks tehtud numbri K(2005) 3738 all) 45

2005/717/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 13. oktoober 2005, millega muudetakse tehnika arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2002/95/EÜ (teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes) lisa (teatavaks tehtud numbri K(2005) 3754 all) ⁽¹⁾ 48

2005/718/EÜ:

- ★ Komisjoni otsus, 13. oktoober 2005, mis käsitleb teatavate standardite vastavust direktiivi 2001/95/EÜ üldistele ohutusnõuetele ja nende standardite viidete avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* (teatavaks tehtud numbri K(2005) 3803 all) ⁽¹⁾ 51

Euroopa Liidu lepingu VI jaotise kohaselt vastuvõetud aktid

- ★ Nõukogu otsus 2005/719/JSK, 12. oktoober 2005, millega määratakse kindlaks otsuse 2005/211/JSK (Schengeni infosüsteemi jaoks mõnede uute, sealhulgas terrorismivastast võitlust käsitlevate toimingute sisseseadmise kohta) teatavate sätete kohaldamise kuupäev 54

I

(Aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1679/2005,**6. oktoober 2005,****millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2075/92 toortubakaturu ühise korralduse kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 37,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust ⁽²⁾ ning arvestades järgmist:

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu määruse (EMÜ) nr 2075/92 ⁽³⁾ jaotised I ja II kehtestavad tubakatootmise suhtes lisatasusüsteemi ja tootmispiirangute süsteemi.

(2) Nõukogu määruse (EÜ) nr 1782/2003, ⁽⁴⁾ millega on kehtestatud ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks, artikliga 152 nähakse ette määruse (EMÜ) nr 2075/92 jaotiste I ja II väljajätmine alates 1. jaanuarist 2005, kuid täpsustatakse, et nende kohaldamist jätkatakse 2005. aasta saagikoristuse suhtes. Määruses (EMÜ) nr 2075/92 sätestatud lisatasusüsteem ja tootmispiirangute süsteem kaotavad kehtivuse 2005. aasta saagikoristuse lõpus.

(3) Seega aeguvad määruse (EMÜ) nr 2075/92 mitmed artiklid ning need tuleks õigusliku selguse ja läbipaistvuse huvides välja jätta.

⁽¹⁾ Arvamus on esitatud 6. septembril 2005 (Euroopa Liidu Teataja seni avaldamata).

⁽²⁾ Arvamus on esitatud 28. septembril 2005 (Euroopa Liidu Teataja seni avaldamata).

⁽³⁾ EÜT L 215, 30.7.1992, lk 70. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2319/2003 (ELT L 345, 31.12.2003, lk 17).

⁽⁴⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 118/2005 (ELT L 24, 27.1.2005, lk 15).

(4) Seetõttu on vaja määrust (EMÜ) nr 2075/92 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EMÜ) nr 2075/92 muudetakse järgmiselt.

1. Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 1

Toortubakaturu ühine korraldus hõlmab koondnomenklatuuri rubriiki 2401 kuuluvat toor- või töötlemata tubakat ja tubakajäätmeid.”

2. Artiklid 2, 12, 19, 25, 26 ja 27 ning lisa jäetakse välja.

3. Artikli 13 lõike 2 punkt b asendatakse järgmisega:

“b) tubakakasvatavate muudele põllukultuuride kasvatamisele üleminekut või uusi töökohti loovat majandustegevust soodustavad erimeetmed ning sellekohaseid võimalusi käsitlevad uuringud.”

4. Artikkel 14 jäetakse välja.

5. Artikkel 14a asendatakse järgmisega:

“Artikkel 14a

Artikli 13 üksikasjalikud rakenduseeskirjad võetakse vastu artiklis 23 osutatud korras.”

6. Artikkel 17 asendatakse järgmisega:

Artikkel 2

“Artikkel 17

1. Liikmesriigid võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada toortubakat käsitlevate ühenduse sätete järgimine.

2. Käesoleva jaotise rakenduseeskirjad võetakse vastu artiklis 23 sätestatud korras.”

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikli 1 punkte 1, 2 ja 6 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2006.

Lisatasusüsteemi juhtimiseks ja kontrolliks vajalike sätete kohaldamist jätkatakse siiski 2005. aasta saagikoristuse suhtes.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 6. oktoober 2005

Nõukogu nimel

eesistuja

A. DARLING

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1680/2005,**14. oktoober 2005,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tule-mustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajava-hemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordi-väärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 15. oktoobril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. oktoober 2005

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 386/2005 (ELT L 62, 9.3.2005, lk 3).

LISA

Komisjoni 14. oktoobri 2005. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)		
CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	052	49,2
	204	45,6
	999	47,4
0707 00 05	052	105,9
	999	105,9
0709 90 70	052	96,3
	999	96,3
0805 50 10	052	73,1
	388	65,2
	524	57,2
	528	64,9
	999	65,1
0806 10 10	052	89,2
	400	215,8
	999	152,5
0808 10 80	388	85,3
	400	101,3
	512	86,0
	528	11,2
	720	48,5
	800	163,1
	804	80,4
0808 20 50	999	82,3
	052	92,7
	388	56,9
	720	55,6
	999	68,4

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määrmuses (EÜ) nr 750/2005 (ELT L 126, 19.5.2005, lk 12). Kood 999 tähistab "muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1681/2005,**14. oktoober 2005,****millega määratakse kindlaks või madalaimad müügihinnad määruses (EÜ) nr 2571/97 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 172. individuaalseks pakkumiskutseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 10,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 15. detsembri 1997. aasta määruse (EÜ) nr 2571/97 (või müügi kohta alandatud hindadega ning toetuse andmise kohta koore, või ja kontsentreeritud või kasutamise korral pagaritoodete, jäätise ja teiste toiduainete valmistamiseks, ⁽²⁾ peavad sekkumisametid müüma pakkumiskutse raames teatavad nende valduses olevad võikogused ning andma toetust koore, või ja kontsentreeritud või eest. Kõnealuse määruse artiklis 18 on sätestatud, et iga individuaalse pakkumiskutse raames saadud pakkumisi silmas pidades kinnitatakse madalaim müügihind või puhul ning suurim toetus koore, või ja

kontsentreeritud või puhul, kusjuures see hind või toetus võib erineda vastavalt või kavandatud kasutusele, rasvasisaldusele ja kasutusviisile, ning samuti võib teha otsuse esitatud pakkumised tagasi lükata. Vastavalt tuleb kindlaks määrata ka töötlemistagatis(t) e suurus.

- (2) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas piima- ja piimatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruses (EÜ) nr 2571/97 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 172. individuaalse pakkumiskutse alusel taotlevad madalaimad müügihinnad ja töötlemistagatised on kehtestatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 15. oktoobril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. oktoober 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 186/2004 (ELT L 29, 3.2.2004, lk 6).

⁽²⁾ EÜT L 350, 20.12.1997, lk 3. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2250/2004 (ELT L 381, 28.12.2004, lk 25).

LISA

Komisjoni 14. oktoobri 2005. aasta määrusele, millega määratakse kindlaks või madalaimad müügihinnad määruses (EÜ) nr 2571/97 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 172. individuaalseks pakkumiskutseks

(EUR/100 kg)

Valem			A		B	
Kasutusviis			Märgistusainetega	Märgistusaineteta	Märgistusainetega	Märgistusaineteta
Madalaim müügihind	Või ≥ 82 %	Muutmata	206	210	—	—
		Kontsentree-ritud	204,1	—	—	—
Töötlemistagatis		Muutmata	79	79	—	—
		Kontsentree-ritud	79	—	—	—

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1682/2005,**14. oktoober 2005,****millega määratakse kindlaks suurim toetus koore, või ja kontsentreeritud või puhul määruses (EÜ) nr 2571/97 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 172. individuaalseks pakkumiskutseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 10,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 15. detsembri 1997. aasta määruse (EÜ) nr 2571/97 või müügi kohta alandatud hindadega ning toetuse andmise kohta koore, või ja kontsentreeritud või kasutamise korral pagaritoodete, jäätise ja teiste toiduainete valmistamiseks, ⁽²⁾ alusel peavad sekkumisametid müüma pakkumiskutse raames teatavad nende valduses olevad võikogused ning andma toetust koore, või ja kontsentreeritud või eest. Kõnealuse määruse artiklis 18 on sätestatud, et iga individuaalse pakkumiskutse raames saadud pakkumisi silmas pidades kinnitatakse madalaim müügihind või puhul ning suurim toetus koore, või ja

kontsentreeritud või puhul, kusjuures see hind või toetus võib erineda vastavalt või kavandatud kasutusele, rasvasisaldusele ja kasutusviisile, ning samuti võib teha otsuse esitatud pakkumised tagasi lükata. Vastavalt tuleb kindlaks määrata ka töötlemistagatis(t) e suurus,

- (2) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas piima- ja piimatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruses (EÜ) nr 2571/97 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 172. individuaalse pakkumiskutse alusel taotletav suurim toetus ja töötlemistagatised on kehtestatud käesoleva määruse lisas.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 15. oktoobril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. oktoober 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 186/2004 (ELT L 29, 3.2.2004, lk 6).

⁽²⁾ EÜT L 350, 20.12.1997, lk 3. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2250/2004 (ELT L 381, 28.12.2004, lk 25).

LISA

Komisjoni 14. oktoobri 2005. aasta määrusele, millega määratakse kindlaks suurim toetus koore, või ja kontsentreeritud või puhul määruses (EÜ) nr 2571/97 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 172. individuaalseks pakkumiskutseks

(EUR/100 kg)

Valem		A		B	
Kasutusviis		Märgistusainetega	Märgistusaineteta	Märgistusainetega	Märgistusaineteta
Suurim toetus	Või $\geq$ 82 %	39	35	39	35
	Või < 82 %	37	34,1	—	34
	Kontsentreeritud või	46,5	42,6	46,5	42
	Koor	—	—	19	15
Töötlemis-tagatis	Või	43	—	43	—
	Kontsentreeritud või	51	—	51	—
	Koor	—	—	21	—

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1683/2005,**14. oktoober 2005,****millega määratakse kindlaks lõssipulbri madalaimad ostuhinnad määruses (EÜ) nr 2799/1999 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 91. individuaalseks pakkumiskutseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 10,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt komisjoni 17. detsembri 1999. aasta määruse (EÜ) nr 2799/1999 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses loomasöödaks ettenähtud lõssi ja lõssipulbri eest toetuse andmisega ning asjaomase lõssipulbri müügiga ⁽²⁾ artiklile 26 peavad sekkumisametid panema alalise pakkumiskutsega müüki teatavad nende valduses olevad lõssipulbrikogused.
- (2) Vastavalt kõnealuse määruse artiklile 30 kehtestatakse iga individuaalse pakkumiskutse raames saadud pakkumisi silmas pidades madalaim müügihind või otsustatakse pakkumist mitte jätkata. Töötlemistagatis kehtestatakse lõssipulbri turuhinna ja madalaima müügihinna erinevust silmas pidades.

(3) Saadud pakkumisi silmas pidades tuleks madalaim müügihind kehtestada allpool sätestatud tasemel ning sellele vastavalt tuleks määrata töötlemistagatis.

(4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas piima- ja piimatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 2799/1999 alusel avatud 91. pakkumiskutseks, mille puhul oli pakkumiste esitamise tähtpäev 11. oktoober 2005, on kehtestatud järgmine madalaim müügihind ja töötlemistagatis:

— madalaim müügihind:	185,30 EUR/100 kg,
— töötlemistagatis:	35,00 EUR/100 kg.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 15. oktoobril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. oktoober 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 186/2004 (ELT L 29, 3.2.2004, lk 6).

⁽²⁾ EÜT L 340, 31.12.1999, lk 3. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2250/2004 (ELT L 381, 28.12.2004, lk 25).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1684/2005,**14. oktoober 2005,****millega määratakse kindlaks kontsentreeritud või suurim toetus määruses (EMÜ) nr 429/90 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 344. individuaalseks pakkumiskutseks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 10,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt komisjoni 20. veebruari 1990. aasta määrusele (EMÜ) nr 429/90 ühenduses otsetarbimiseks mõeldud kontsentreeritud võile pakkumiskutse teel toetuse andmise kohta, ⁽²⁾ avavad sekkumisametid alalise pakkumiskutse kontsentreeritud võile toetuse andmiseks. Kõnealuse määruse artiklis 6 on sätestatud, et iga individuaalse pakkumiskutse puhul saadud pakkumisi silmas pidades kehtestatakse suurim toetus kontsentreeritud võile, mille rasvasisaldus on vähemalt 96 %, või otsustatakse pakkumist mitte jätkata. Sellele vastavalt tuleb kehtestada lõppkasutustagatis.

- (2) Saadud pakkumisi silmas pidades tuleks suurim toetus kehtestada allpool sätestatud tasemel ning sellele vastavalt tuleks määrata lõppkasutustagatis.

- (3) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas piima- ja piimatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruses (EMÜ) nr 429/90 sätestatud alalise pakkumiskutse raames avatud 344. individuaalset pakkumiskutseks on kehtestatud järgmine suurim toetus ja lõppkasutustagatis:

- | | |
|----------------------|------------------|
| — suurim toetus | 45,5 EUR/100 kg, |
| — lõppkasutustagatis | 50 EUR/100 kg. |

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 15. oktoobril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. oktoober 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 186/2004 (ELT L 29, 3.2.2004, lk 6).

⁽²⁾ EÜT L 45, 21.2.1990, lk 8. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2250/2004 (ELT L 381, 28.12.2004, lk 25).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1685/2005,**14. oktoober 2005,****millega kehtestatakse või madalaim müügihind 28. individuaalse pakkumise kutse puhul, mis on väljastatud määruses (EÜ) nr 2771/1999 osutatud alalise pakkumiskutse alusel**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1255/1999 piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 10 lõiget c,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 16. detsembri 1999. aasta määruse (EÜ) nr 2771/1999 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad või- ja kooreturul sekkumise osas) ⁽²⁾ artikli 21 kohaselt on sekkumisasutused pakkunud alalise pakkumiskutse alusel müügiks teatava koguse oma valduses olevat võid.
- (2) Arvestades vastusena igale individuaalse pakkumise kutsele laekunud pakkumisi, kehtestatakse vastavalt

määruse (EÜ) nr 2771/1999 artiklile 24a madalaim müügihind või otsustatakse leping sõlmimata jätta.

- (3) Laekunud pakkumisi arvestades tuleks kehtestada madalaim müügihind.
- (4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas piima- ja piimatooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 2771/1999 kohase 28. individuaalse pakkumise kutse puhul, mille alusel tehtavate pakkumiste esitamise tähtaeg oli 11. oktoober 2005, kehtestatakse või madalaimaks müügihinnaks 261,00 EUR/100 kg.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 15. oktoobril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 14. oktoober 2005

*Komisjoni nimel**komisjoni liige*

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 186/2004 (ELT L 29, 3.2.2004, lk 6).

⁽²⁾ EÜT L 333, 24.12.1999, lk 11. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2250/2004 (ELT L 381, 28.12.2004, lk 25).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1686/2005,**14. oktoober 2005,****millega määratakse kindlaks 2004/2005. turustusaastal kehtivad põhitoodangumaksud ja lisamaksu koefitsient suhkrusektoris**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. juuni 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1260/2001 suhkrusektori turgude ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti artikli 15 lõike 8 esimest taanet ja artikli 16 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 20. veebruari 2002. aasta määruse (EÜ) nr 314/2002 (milles sätestatakse suhkrusektori kvoodisüsteemi kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad) ⁽²⁾ artikliga 8 nähakse ette, et põhitoodangumaksu ja B-maksu summad ning taotluse korral määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 16 lõikes 2 osutatud koefitsient määratakse suhkru, isoglükooosi ja inuliinisiirupi puhul eelmise turustusaasta suhtes kindlaks enne 15. oktoobrit.
- (2) Komisjoni 17. augusti 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 1462/2004, milles vaadatakse läbi B-toodangumaksu ülemmäär ja muudetakse B-suhkrupeedi miinimumhinda suhkrusektoris 2004/2005. turustusaastaks, ⁽³⁾ tõseti määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 15 lõike 4 esimeses taandes nimetatud B-toodangumaksu ülemmäär 37,5 %ni valge suhkru sekkumishinnast.
- (3) 2004/2005. turustusaasta kohta vastavalt määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 15 lõigetele 1 ja 2 registreeritud tõenäolise kogukahjumi põhjal tuleb vastavalt nimetatud artikli lõigetele 4 ja 5 põhitoodangumaksu summaks 2 % ja B-maksu summaks 37,5 %, mis on kindlaks määratud vastavalt nimetatud artikli lõike 3 teise lõigu esimesele taandele ja määruse (EÜ) nr 1462/2004 esimesele artiklile.
- (4) Määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 16 lõikega 1 nähakse ette lisamaks juhul, kui vastavalt artikli 15 lõigetele 1 ja 2 täheldatud kogukahjumit ei kaeta täielikult põhitoodangumaksust ja B-maksust saadud tuludest. 2004/2005. turustusaastal ulatub katmata kogukahjum 133 529 997

euroni. Seetõttu tuleb kindlaks määrata määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 16 lõikes 2 nimetatud koefitsient. Koefitsiendi kindlaks määramisel tuleb arvesse võtta 2003/2004. turustusaastaks kindlaks määratud toetusi ühenduse liikmesriikidele 30. aprilli 2004. aasta seisuga.

- (5) Suhkruturu korralduskomitee ei ole eesistuja määratud tähtaja jooksul oma arvamust esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Suhkrusektori põhitoodangumaksud kehtestatakse 2004/2005. turustusaastaks järgnevalt:

- a) 12,638 eurot valge suhkru tonni kohta A- ja B-suhkru põhitoodangumaksuna,
- b) 236,963 eurot valge suhkru tonni kohta B-suhkru B-maksuna,
- c) 5,330 eurot kuivaine tonni kohta A- ja B-isoglükooosi põhitoodangumaksuna,
- d) 99,424 eurot kuivaine tonni kohta B-isoglükooosi B-maksuna,
- e) 12,638 eurot suhkru või isoglükooosi ekvivalendina väljendatud kuivaine tonni kohta A- ja B-inuliinisiirupi põhitoodangumaksuna,
- f) 236,963 eurot suhkru või isoglükooosi ekvivalendina väljendatud kuivaine tonni kohta B-inuliinisiirupi B-maksuna.

Artikkel 2

2004/2005. turustusaastaks on määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 16 lõikes 2 ette nähtud koefitsient Tšehhi Vabariigi, Läti, Leedu, Ungari, Poola, Sloveenia ja Slovakkia puhul 0,27033 ja teiste liikmesriikide puhul 0,15935.

⁽¹⁾ EÜT L 178, 30.6.2001, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 39/2004 (ELT L 6, 10.1.2004, lk 16).

⁽²⁾ EÜT L 50, 21.2.2002, lk 40. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 38/2004 (ELT L 6, 10.1.2004, lk 13).

⁽³⁾ ELT L 270, 18.8.2004, lk 4.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamist.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. oktoober 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1687/2005,**14. oktoober 2005,****millega teatavate lõivude kohandamise osas muudetakse määrust (EÜ) nr 2869/95 Siseturu Ühtlustamise Ametile makstavate lõivude kohta (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

miljonit eurot. See summa tuleks jaotada ühelt poolt taotlemis- ja registreerimislõivude ning teiselt poolt pikenduslõivude vahel. Lisaks tuleks ette näha vähendatud lõiv elektroonilise taotluse esitamise korral.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrust (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 139 lõiget 3,

(6) Peamiste näitajate muutusi tuleks pidevalt jälgida, et tagada kulude ja tulude vaheline tasakaal.

ning arvestades järgmist:

(7) Seetõttu tuleks vastavalt muuta komisjoni määrust (EÜ) nr 2869/95. ⁽³⁾

(1) Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 139 lõikes 2 sätestatakse, et Siseturu Ühtlustamise Ametile (edaspidi "amet") makstavate lõivude (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) summad määratakse kindlaks nii, et neist saadav tulu võimaldab tagada ameti eelarvetasakaalu.

(8) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) lõivude, rakenduseeskirjade ja apellatsioonikoja töökorra komitee arvamusega,

(2) On võimalik ennustada ameti tulude märkimisväärsset suurenemist keskpikas perspektiivis eelkõige ühenduse kaubamärkide pikendamislõivude tasumise tulemusel.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

(3) Nõukogu otsusega 2003/793/EÜ ⁽²⁾ heakskiidetud Euroopa Ühenduse ühinemine märkide rahvusvahelist registreerimist käsitleva Madridi kokkuleppe protokolliga (edaspidi "Madridi protokoll") ning registreerimismenetluse elektrooniline haldamine peaksid seda menetlust lihtsustama ning selle maksumust vähendama. Kulutusi saab vähendada ka ameti haldustegevuse tõhustamisega.

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 2869/95 muudetakse järgmiselt.

(4) Seetõttu oleks asjakohane lõivusid vähendada, et tagada vajalik eelarvetasakaal ja samal ajal hõlbustada kasutajate ligipääsu süsteemile. Tuleb siiski märkida, et mõningane ülejääk on alati õigustatud, kuna see võimaldab toime tulla enam või vähem ettenägematute olukordadega ning ära hoida soovimatut eelarvepuudujääki.

1. Artikli 2 tabelis tehakse järgmised muudatused.

a) Punkt 1 asendatakse järgmise tekstiga:

"1. Kaubamärgi taotluse põhilõiv [artikli 26 lõige 900".
2; eeskirja 4 punkt a]

b) Lisatakse järgmine punkt 1b:

"1b. Kaubamärgi elektroonilise taotluse põhilõiv 750".
[artikli 26 lõige 2; eeskirja 4 punkt a]

(5) Seetõttu oleks põhjendatud muuta lõivusid nii, et vähendamise aastane kogusumma oleks ligikaudu 35 kuni 40

⁽¹⁾ EÜT L 11, 14.1.1994, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 422/2004 (ELT L 70, 9.3.2004, lk 1).

⁽²⁾ ELT L 296, 14.11.2003, lk 20.

⁽³⁾ EÜT L 303, 15.12.1995, lk 33. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1042/2005 (ELT L 172, 5.7.2005, lk 22).

c) Punktid 2–4 asendatakse järgmise tekstiga:

- “2. Kaubamärgi taotluse lõiv iga kaupade ja teenuste klassi eest alates neljandast klassist [artikli 26 lõige 2; eeskirja 4 punkt a] 150
3. Kollektiivkaubamärgi taotluse põhilõiv [artikli 26 lõige 2 ja artikli 64 lõige 3; eeskirja 4 punkt a ja eeskiri 42] 1 300
4. Kollektiivkaubamärgi taotluse lõiv iga kaupade ja teenuste klassi eest alates neljandast klassist [artikli 26 lõige 2 ja artikli 64 lõige 3; eeskirja 4 punkt b ja eeskiri 42] 300”.

d) Punktid 7–10 asendatakse järgmise tekstiga:

- “7. Kaubamärgi registreerimise põhilõiv [artikkel 45; eeskirja 23 lõike 1 punkt a] 850
8. Kaubamärgi registreerimise lõiv iga kaupade ja teenuste klassi eest alates neljandast klassist [artikkel 45; eeskirja 23 lõike 1 punkt b] 150
9. Kollektiivkaubamärgi registreerimise põhilõiv [artikkel 45; eeskirja 23 lõike 1 punkt a ja eeskiri 42] 1 700
10. Kollektiivkaubamärgi registreerimise lõiv iga kaupade ja teenuste klassi eest alates neljandast klassist [artikkel 45 ja artikli 64 lõige 3; eeskirja 23 lõike 1 punkt b ja eeskiri 42] 300”.

e) Punktid 12–15 asendatakse järgmise tekstiga:

- “12. Kaubamärgi pikendamise põhilõiv [artikli 47 lõige 1; eeskirja 30 lõike 2 punkt a] 1 500
- 12a. Kaubamärgi pikendamise lõiv elektroonilise taotluse korral [artikli 47 lõige 1; eeskirja 30 lõike 2 punkt a] 1 350
13. Kaubamärgi pikendamise lõiv iga kaupade ja teenuste klassi eest alates neljandast klassist [artikli 47 lõige 1; eeskirja 30 lõike 2 punkt b] 400
14. Kollektiivkaubamärgi pikendamise põhilõiv [artikli 47 lõige 1 ja artikli 64 lõige 3; eeskirja 30 lõike 2 punkt a ja eeskiri 42] 3 000
15. Kollektiivkaubamärgi pikendamise lõiv iga kaupade ja teenuste klassi eest alates neljandast klassist [artikli 47 lõige 1 ja artikli 64 lõige 3; eeskirja 30 lõike 2 punkt b ja eeskiri 42] 800”.

2. Artikli 5 lõikest 1 jäetakse välja punktid b ja c.

3. Artiklit 8 muudetakse järgmiselt:

- a) lõikest 1 jäetakse välja punktid b ja c;
- b) lõikest 3 jäetakse välja punkti a alapunktid i ja iii.

4. Artikli 11 lõikes 3 asendatakse punktid a ja b järgmise tekstiga:

- “a) kaubamärgi puhul 1 450 eurone summa, mida suurendatakse vajaduse korral 300 euro võrra iga kaupade või teenuste klassi eest alates neljandast klassist;
- b) määruse (EÜ) nr 2868/95 eeskirja 121 lõikes 1 osutatud kollektiivkaubamärgi puhul 2 700 eurone summa, mida vajaduse korral suurendatakse 600 euro võrra iga kaupade ja teenuste klassi eest alates neljandast klassist.”

5. Artikli 12 lõikes 2 asendatakse punktid a ja b järgmise tekstiga:

- “a) kaubamärgi puhul 1 200 eurone summa, mida vajaduse korral suurendatakse 400 euro võrra iga kaupade ja teenuste klassi eest alates neljandast rahvusvahelisse kuuluvast klassist;
- b) määruse (EÜ) nr 2868/95 eeskirja 121 lõikes 1 osutatud kollektiivkaubamärgi puhul 2 700 eurone summa, mida vajaduse korral suurendatakse 800 euro võrra iga kaupade ja teenuste klassi eest alates neljandast rahvusvahelisse registresse kuuluvast klassist.”

6. Artikli 13 lõikes 1 asendatakse punktid a ja b järgmise tekstiga:

- “a) kaubamärgi puhul 850 eurone summa, mida vajaduse korral suurendatakse 150 euro võrra iga kaupade ja teenuste klassi eest alates neljandast rahvusvahelisse kuuluvast klassist;
- b) kollektiivkaubamärgi puhul 1 700 eurone summa, mida vajaduse korral suurendatakse 300 euro võrra iga kaupade ja teenuste klassi eest alates neljandast rahvusvahelisse registresse kuuluvast klassist.”

Artikkel 2

Artiklites 2, 11 ja 12 ettenähtud lõivude muutmise korral rakendatakse järgmist üleminekukorda.

1. Ühenduse kaubamärgi taotluse esitamisel, kaasa arvatud vajaduse korral klasside eest, makstakse lõivu, mille summa on kindlaks määratud määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 25 lõike 1 punkti a või b kohase taotluse vastuvõtmise ajal kehtiva määрусega.

2. Ühenduse kaubamärgi registreerimise eest, kaasa arvatud vajaduse korral klasside eest, makstakse lõivu, mille summa on kindlaks määratud määruse (EÜ) nr 2868/95 eeskirja 23 punkti 2 kohase teate saatmise ajal kehtiva määrusega.
3. Mis tahes muu taotluse esitamise või mis tahes muu akti algatamise eest makstakse lõivu, mille summa on kindlaks määratud maksmise ajal kehtiva määrusega.
4. Artiklites 11 ja 12 ettenähtud lõivude summad on kindlaks määratud märkide rahvusvahelise registreerimise Madridi kokkuleppe protokolli ja selle ühise rakendusmääruse kohaselt.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. oktoober 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Charlie McCREEVY

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1688/2005,

14. oktoober 2005,

millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 853/2004 salmonelloosiga seotud lisatagatiste osas, mis on ette nähtud teatavate Soome ja Rootsi saadetavate liha- ja munapartiide puhul

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

ning nõukogu otsust 95/408/EÜ.⁽⁶⁾ Direktiivi 92/118/EMÜ muudetakse direktiiviga 2004/41/EÜ.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrust (EÜ) nr 853/2004, milles sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erireeglid,⁽¹⁾ eriti selle artiklit 9,

ning arvestades järgmist:

(1) Soome ja Rootsi ühinemisel Euroopa Liiduga anti neile seoses salmonelloosiga lisatagatised, mis hõlmavad kauplemist värsket veise- ja sealihaga, värsket linnuliha ja toidumunadega ning mida on nõukogu direktiiviga 94/65/EÜ⁽²⁾ laiendatud hakklihale. Kõnealused tagatised sätestati teatavates direktiivides, mida on muudetud Austria, Soome ja Rootsi ühinemisakti toiduaineid käsitlevate sätetega: nõukogu direktiivis 64/433/EMÜ⁽³⁾ värsket liha kohta, nõukogu direktiivis 71/118/EMÜ⁽⁴⁾ värsket kodulinnuliha kohta ja nõukogu direktiivis 92/118/EMÜ⁽⁵⁾ munade kohta.

(2) Direktiivid 64/433/EMÜ, 71/118/EMÜ ja 94/65/EÜ tunnistatakse kehtetuks alates 1. jaanuarist 2006 Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. aprilli 2004. aasta direktiiviga 2004/41/EÜ, millega muudetakse kehtetuks teatavad direktiivid, mis käsitlevad teatavate inimtoitude ettenähtud loomse päritoluga toodete tootmise ja turuleviimise toiduhügieeni ning tervishoiunõudeid, ja muudetakse nõukogu direktiive 89/662/EMÜ ja 92/118/EMÜ

(3) Direktiivi 2004/41/EÜ artiklis 4 on sätestatud, et kuni vajalike sätete vastuvõtmiseni Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruste (EÜ) nr 852/2004,⁽⁷⁾ (EÜ) nr 853/2004, (EÜ) nr 854/2004⁽⁸⁾ või nõukogu direktiivi 2002/99/EÜ⁽⁹⁾ alusel jätkatakse direktiivide 71/118/EMÜ ja 94/65/EÜ alusel vastu võetud rakenduseeskirjade ning direktiivi 92/118/EMÜ II lisa alusel vastu võetud rakenduseeskirjade, välja arvatud otsuse nõukogu 94/371/EÜ⁽¹⁰⁾ kohaldamist *mutatis mutandis*.

(4) Toiduainete puhul seoses salmonelloosiga ettenähtud lisatagatiste suhtes hakatakse alates 1. jaanuarist 2006 kohaldama uusi eeskirju vastavalt määrusele (EÜ) nr 853/2004.

(5) Seetõttu on vaja vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 uutele sätetele ajakohastada ja asjakohaselt täiendada rakenduseeskirju, mis on sätestatud komisjoni 8. mai 1995. aasta otsuses 95/168/EÜ, millega kehtestatakse kodulindude salmonelloosi osas lisatagatised Soome ja Rootsi saadetavate inimtoitude mõeldud teatavat liiki munade puhul,⁽¹¹⁾ nõukogu 22. juuni 1995. aasta otsuses 95/409/EÜ, milles sätestatakse teatava Soome ja Rootsi saadetava värsket veise-, vasika- ja sealihaga proovide alusel tehtava mikrobioloogilise uurimise eeskirjad,⁽¹²⁾ nõukogu 22. juuni 1995. aasta otsuses 95/411/EÜ, milles sätestatakse Soome ja Rootsi saadetava värsket linnuliha proovide alusel kodulindude salmonelloosi suhtes tehtava mikrobioloogilise uurimise eeskirjad,⁽¹³⁾ ja komisjoni 24. juuni 2003. aasta otsuses 2003/470/EÜ Soome ja Rootsi saadetava liha mikrobioloogilise uurimise teatavate alternatiivsete meetodite lubamise kohta.⁽¹⁴⁾ Lisaks on asjakohane koondada kõik sätted ühte komisjoni määrusesse ja tunnistada otsused 95/168/EÜ, 95/409/EÜ, 95/411/EÜ ja 2003/470/EÜ kehtetuks.

(¹) ELT L 139, 30.4.2004, lk 3. Parandatud ELT L 226, 25.6.2004, lk 22.

(²) EÜT L 368, 31.12.1994, lk 10. Direktiivi on muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003 (EÜT L 122, 16.5.2003, lk 1).

(³) EÜT L 121, 29.7.1964, lk 2012/64. Direktiivi on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

(⁴) EÜT L 55, 8.3.1971, lk 23. Direktiivi on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

(⁵) EÜT L 62, 15.3.1993, lk 49. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 445/2004 (ELT L 72, 11.3.2004, lk 60).

(⁶) ELT L 157, 30.4.2004, lk 33. Parandatud ELT L 195, 2.6.2004, lk 12.

(⁷) ELT L 139, 30.4.2004, lk 1. Parandatud ELT L 226, 25.6.2004, lk 3.

(⁸) ELT L 139, 30.4.2004, lk 206. Parandatud ELT L 226, 25.6.2004, lk 83.

(⁹) EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.

(¹⁰) EÜT L 168, 2.7.1994, lk 34.

(¹¹) EÜT L 109, 16.5.1995, lk 44. Otsust on muudetud otsusega 97/278/EÜ (EÜT L 110, 26.4.1997, lk 77).

(¹²) EÜT L 243, 11.10.1995, lk 21. Otsust on muudetud otsusega 98/227/EÜ (EÜT L 87, 21.3.1998, lk 14).

(¹³) EÜT L 243, 11.10.1995, lk 29. Otsust on muudetud otsusega 98/227/EÜ.

(¹⁴) ELT L 157, 26.6.2003, lk 66.

- (6) Tuleks vastu võtta rakendussätted uute lisatagatiste kohta, mis on ette nähtud määrusega (EÜ) nr 853/2004 kodulinnuliha valmistatud hakkliha puhul.
- (7) Tuleks sätestada proovide mikrobioloogilise uurimise eeskirjad, nähes ette proovivõtumeetodi, võetavate proovide arvu ja proovide uurimisel kasutatava mikrobioloogilise meetodi.
- (8) Proovivõtumeetodeid käsitlevates eeskirjades on veise- ja sealihaga puhul vaja eristada esiteks rümpasid ja poolrümpasid ning teiseks veerandeid, jaotustükke ja väiksemaid tükke, samuti on kodulinnuliha puhul vaja eristada esiteks rümpasid ning teiseks rümbaosi ja rupsi.
- (9) On asjakohane võtta standardmeetoditena arvesse rahvusvahelisi proovivõtumeetodeid ja proovide mikrobioloogiliste uuringute meetodeid, lubades ühtlasi kasutada teatavaid alternatiivseid meetodeid, mis on valideeritud ja sertifitseeritud samaväärset tagatist andvatena.
- (10) On vajalik ajakohastada või vajaduse korral kindlaks määrata selliste kaubadokumentide ja tõendite näidised, mis peavad partiidega kaasas olema ning mis teatavad või kinnitavad, et tagatised on täidetud.
- (11) Vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 artikli 8 lõike 2 punktidele c ja d ei peaks lisatagatise kohaldama partiide puhul, mille puhul rakendatakse programmi, mis on tunnustatud samaväärseks Soomes ja Rootsis rakendatavaga, või veise- ja sealihaga ning munade partiide puhul, mis on ette nähtud eritöötlemiseks.
- (12) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Proovide võtmine veiselihast

Proovide võtmine Soome ja Rootsi saadetavast veiselihast, mis hõlmab hakkliha, kuid mitte lihavalmistisi ja lihamassi, ning mille puhul on nõutav mikrobioloogiline uuring, toimub vastavalt I lisale.

Artikkel 2

Proovide võtmine sealihast

Proovide võtmine Soome ja Rootsi saadetavast sealihast, mis hõlmab hakkliha, kuid mitte lihavalmistisi ja lihamassi, ning mille puhul on nõutav mikrobioloogiline uuring, toimub vastavalt I lisale.

Artikkel 3

Proovide võtmine kodulinnuliha

Proovide võtmine Soome ja Rootsi saadetavast kodukana-, kalkuni-, pärlkana-, hane- ja pardiliha, mis hõlmab hakkliha, kuid mitte lihavalmistisi ja lihamassi, ning mille puhul on nõutav mikrobioloogiline uuring, toimub vastavalt II lisale.

Artikkel 4

Proovide võtmine munade päritolukarjast

Proovide võtmine selliste munade päritolukarjast, mis on ette nähtud Soome ja Rootsi saatmiseks ja mille puhul on nõutav mikrobioloogiline uuring, toimub vastavalt III lisale.

Artikkel 5

Proovide mikrobioloogilise uurimise meetodid

1. 1–4 kohaselt võetud proovide mikrobioloogilisel uurimisel salmonelloosi suhtes kasutatakse järgmisi meetodeid vastavalt viimati avaldatud väljaandele:

- a) standard EN/ISO 6579 ⁽¹⁵⁾ (EN/ISO 6579); või
- b) Põhjamaade Toidu Analüüsimeetodika Komitee (NMKL) kirjeldatud meetod nr 71 ⁽¹⁶⁾ (meetod nr 71).

Mikrobioloogiliste uuringute tulemusi käsitlevate liikmesriikidevaheliste vaidluste korral tuleks standardmeetodina käsitada standardi EN/ISO 6579 viimast väljaannet.

2. Veise- ja sealihast ning kodulinnuliha võetud proovide mikrobioloogilisel uurimisel *Salmonella* suhtes võib siiski kasutada järgmisi analüüsimeetodeid, mis peavad olema valideeritud nii, et valideerimisuuringuks on kasutatud lihaproove:

⁽¹⁵⁾ EN/ISO 6579: Microbiology of food and animal feeding stuffs – Horizontal method for the detection of *Salmonella* spp.

⁽¹⁶⁾ NMKL method No 71: *Salmonella*. Detection in food.

meetodid, mis on valideeritud standardi EN/ISO 6579 viimase väljaande või meetodi nr 71 alusel ning patenditud meetodi puhul sertifitseeritud kolmanda osapoole poolt vastavalt standardis EN/ISO 16140 (EN/ISO 16140) sätestatud protokollile või muudele rahvusvaheliselt heakskiidetud protokollidele.

Artikkel 6

Dokumendid

1. Artiklites 1, 2 ja 3 nimetatud lihasaadetistega peab kaasas olema kaubadokument, mis vastab IV lisas sätestatud näidisele.

2. Artiklis 4 nimetatud munasaadetistega peab kaasas olema sertifikaat, mis vastab V lisas sätestatud näidisele.

Artikkel 7

Otsused 95/168/EÜ, 95/409/EÜ, 95/411/EÜ ja 2003/470/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 8

Käesolev määrus jõustub kahekümnenadal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. oktoober 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Markos KYPRIANOU

I LISA

Proovivõtu eeskirjad, mida kohaldatakse Soome ja Rootsi saadetava veise- või sealihaga ning -hakkliha suhtes

A ja g u

PROOVIVÕTUMEETOD

1. Päritolutapamajast saadud rümbad, poolrümbad ja veerandid ("tampoonimeetod")

Kasutada tuleb mittedestruktiivset proovivõtumeetodit, nagu on kirjeldatud standardis ISO 17604, sealhulgas proovide ladustamise ja transpordi eeskirjad.

Veiserümpadelt tuleb proove võtta kolmest kohast (reie- ja kubemeosalt ning kaelalt). Searümpadelt tuleb proove võtta kahest kohast (reie- ja rinnaosalt). Proovi võtmisel tuleb kasutada abrasiivset käsna. Prooviala suurus peab olema vähemalt 100 cm² igas valitud kohas. Rümba erinevate proovialade proovid tuleb enne analüüsimist liita.

Kõik proovid tuleb nõuetekohaselt märgistada ja identifitseerida.

2. Veerandid, mis on saadud muust ettevõttest kui rümba, jaotustükkide ja väiksemate tükkide päritolutapamaja ("destruktiivne meetod")

Koetükkide saamiseks vajutatakse steriilne korgipuur liha pinda või lõigatakse liha pinnalt steriilsete instrumentidega umbes 25 cm² suurune koetükk. Proovid tuleb kanda aseptiliselt konteinerisse või plastikust lahjenduskotti ning homogeniseerida (peristaltiline stomahher või trummelsegisti (homogenisaator)). Külmutatud liha proove tuleb hoida laborisse transportimise ajal külmutatuna. Jahutatud liha proove hoitakse jahedas, kuid ei külmutata. Kuni 10 samast partiist võetud eri proovi võib panna kokku liitprooviks vastavalt standardile EN/ISO 6579.

Kõik proovid tuleb nõuetekohaselt märgistada ja identifitseerida.

3. Hakkliha ("destruktiivne meetod")

Lihast võetakse steriilsete instrumentidega ligikaudu 25 g proovitükk. Proovid tuleb kanda aseptiliselt konteinerisse või plastikust lahjenduskotti ning homogeniseerida (peristaltiline stomahher või trummelsegisti (homogenisaator)). Külmutatud liha proove tuleb hoida laborisse transportimise ajal külmutatuna. Jahutatud liha proove hoitakse jahedas, kuid ei külmutata. Kuni 10 samast partiist võetud eri proovi võib panna kokku liitprooviks vastavalt standardile EN/ISO 6579.

Kõik proovid tuleb nõuetekohaselt märgistada ja identifitseerida.

B ja g u

VÕETAVATE PROOVIDE ARV

1. A jao punktis 1 osutatud rümbad, poolrümbad, kuni kolmeks tükiks lõigatud poolrümbad ja veerandid

Rümpade või poolrümpade (üksuste) arv partiis, millest võetakse juhuslikud üksikproovid, on järgmine.

Partii (pakkeüksuste arv)	Nende pakkeüksuste arv, millest proov võetakse
1–24	Pakkeüksuste arvuga võrdne arv, maksimaalselt 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 või rohkem	60

2. A jao punktis 2 osutatud veerandid, jaotustükid ja väiksemad tükid ning A jao punktis 3 osutatud hakkliha

Pakkeüksuste arv partiis, millest võetakse juhuslikud üksikproovid, on järgmine.

Partii (pakkeüksuste arv)	Nende pakkeüksuste arv, millest proov võetakse
1–24	Pakkeüksuste arvuga võrdne arv, maksimaalselt 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 või rohkem	60

Sõltuvalt pakkeüksuste massist võib vähendada nende pakkeüksuste arvu, millest võetakse proove, kasutades järgmisi korrutustegureid.

Pakkeüksuste mass	> 20 kg	10–20 kg	< 10 kg
Korrutustegurid	× 1	× 3/4	× 1/2

II LISA

Proovivõtu eeskirjad, mida kohaldatakse Soome ja Rootsi saadetava kodulinnuliha ja -hakkliha suhtes

A j a g u

PROOVIVÕTUMEETOD

1. Rõmbad (koos kaelanahaga)

Juhuslikud proovid võetakse ühtlaselt kogu partiist. Proovid koosnevad umbes 10 g kaelanaha tükkidest, mis eemaldatakse aseptiliselt steriilse skalpelli ja pintsettide abil. Proove hoitakse kuni analüüsimiseni jahutatult. Kuni 10 proovi võib panna kokku liitprooviks vastavalt standardile EN/ISO 6579.

Proovid tuleb nõuetekohaselt märgistada ja identifitseerida.

2. Kaelanahata rõmbad, rümbaosad ja rups ("destruktiivne meetod")

Koetükkide saamiseks vajutatakse steriilne korgipuur liha pinda või lõigatakse liha pinnalt steriilsete instrumentidega umbes 25 g tükk. Proove hoitakse kuni analüüsimiseni jahutatult. Kuni 10 proovi võib panna kokku liitprooviks vastavalt standardile EN/ISO 6579.

Proovid tuleb nõuetekohaselt märgistada ja identifitseerida.

3. Hakkliha ("destruktiivne meetod")

Lihast võetakse steriilsete instrumentidega ligikaudu 25 g proovitükk. Proove hoitakse kuni analüüsimiseni jahutatult. Kuni 10 proovi võib panna kokku liitprooviks vastavalt standardile EN/ISO 6579.

Proovid tuleb nõuetekohaselt märgistada ja identifitseerida.

B j a g u

VÕETAVATE PROOVIDE ARV

Pakkeüksuste arv partiis, millest võetakse juhuslikud üksikproovid, on järgmine.

Partii (pakkeüksuste arv)	Nende pakkeüksuste arv, millest proov võetakse
1–24	Pakkeüksuste arvuga võrdne arv, maksimaalselt 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 või rohkem	60

Sõltuvalt pakkeüksuste massist võib proovide arvu vähendada, kasutades järgmisi korrutustegureid.

Pakkeüksuste mass	> 20 kg	10–20 kg	< 10 kg
Korrutustegurid	× 1	× $\frac{3}{4}$	× $\frac{1}{2}$

III LISA

Proovivõtu eeskirjad, mida kohaldatakse Soome ja Rootsi saadetavate munade päritolukarjade suhtes

A j a g u

PROOVIVÕTUMEETOD

Proovid koosnevad väljaheitematerjalist, mis kogutakse ühel järgmistest meetoditest.

1. Õrtel või vaba-aladel peetavad kanad:

- 1.1. Väljaheite liitproovid, mis koosnevad vähemalt 1 g kaaluvatest värsketest üksikproovidest, tuleb võtta juhuslikult ja mitmest kohast hoonest, kus kanu hoitakse, või kui kanadel on vaba juurdepääs asjaomase põllumajandusettevõtte mitmele hoonetele, tuleb proovid võtta igast hoonerühmast, kus kanu hoitakse.
- 1.2. Proovivõtjalatsid (jalatsikatted või torusidemest "sokid"): proovivõtjalatsi pind niisutatakse sobiva imavust suurendava lahjendusvedelikuga (nt 0,8 % naatriumkloriidi ja 0,1 % peptooni steriilses deioniseeritud vees) või steriilse veega või mis tahes muu lahjendusvedelikuga, mille on heaks kiitnud pädev asutus. Kasutada ei tohi põllumajandusettevõtte vett, mis sisaldab antimikroobikume või desinfektsioonivahendeid. Liigutakse ringi nii, et saadakse representatiivne proov kõikidest hoonete osadest, sealhulgas allapanult ja võrkpõrandalt, kui võrkpõrandal kõndimine on ohutu. Pärast proovi kogumise lõpetamist eemaldatakse proovivõtjalatsid ettevaatlikult, et vältida nende küljes oleva aine kadu. Kahest proovivõtjalatsite paarist võib moodustada liitproovi.

2. Puuris peetavate kanade puhul kogutakse proovid kaabitsatelt või sõnnikurennis oleva sõnniku pealmisest osast.

B j a g u

VÕETAVATE PROOVIDE ARV

Võetavate proovide arv on olenevalt A jaos kirjeldatud meetodist järgmine:

- punktis 1.1 kirjeldatud meetod: hoonest või hoonerühmast tuleb koguda 60 väljaheiteproovi;
- punktis 1.2 kirjeldatud meetod: kasutada tuleb kahte paari proovivõtjalatseid;
- punktis 2 kirjeldatud meetod: koguda tuleb 60 väljaheiteproovi või vähemalt 60 grammi loomulikult segunenud väljaheiteid.

C j a g u

PROOVIVÕTUSAGEDUS

Karjast võetakse proovid munemise algusele eelneva kahenädalase ajavahemiku jooksul ja seejärel vähemalt kord iga 25 nädala tagant.

IV LISA

Märkused

- a) Kaubadokumendid koostatakse vastavalt käesolevas lisas esitatud näidisele. Kaubadokument sisaldab näidises esitatud numbrilises järjekorras kinnitusi, mida nõutakse veise- või sealiha või kodulinnuliha, sealhulgas hakkliha, transpordil.
- b) See koostatakse ühes sihtliikmesriigi ametlikest keeltest. Selle võib koostada ka mõnes muus EL keeles, kui sellega on kaasas ametlik tõlge või kui sihtliikmesriigi pädev asutus on selleks eelnevalt nõusoleku andnud.
- c) Kaubadokument koostatakse vähemalt kolmes eksemplaris (originaal ja kaks koopiat). Originaaleksemplar peab partiiga kaasas olema kuni lõppsihtkohani. Vastuvõtja peab selle säilitama. Ühe koopia peab säilitama tootja ja teise vedaja.
- d) Iga kaubadokumendi originaal koosneb ühest kahepoolsest lehest, või kui on vaja rohkem tekstiruumi, on dokument sellisel kujul, et kõik vajalikud leheküljed moodustavad osa ühtsest tervikust ja on jagamatud.
- e) Kui partii osade identifitseerimiseks lisatakse dokumendile lisalehti, käsitatakse kõnealuseid lisalehti originaali osadena ja vastutav isik kinnitab iga lehe oma allkirjaga.
- f) Kui dokument koos punktis e osutatud lisalehtedega koosneb rohkem kui ühest lehest, märgitakse iga lehe allserva leheküljenumber (leheküljenumber/lehtede koguarv) ja ülaserava dokumendi koodnumber, mille on määranud vastutav isik.
- g) Dokumendi originaali täidab ja allkirjastab vastutav isik.
- h) Vastutava isiku allkirja värv peab erinema teksti värvist.

Kaubadokumendi näidis Soome ja Rootsi saadetava veise-, sea- või kodulinnuliha, sealhulgas hakkliha jaoks

1. Kaubasaatja (saatjaettevõtte täielik nimi ja aadress ning kui asjakohane, saatjaettevõtte loanumber) 	Dokumendi viitenumber ⁽¹⁾: Dokumendi lehekülgede koguarv: Kuupäev, mil toode ettevõttest väljastati:
2. Kaubasaaja (saaja täielik nimi ja aadress ning kui asjakohane, toote sihtettevõtte loanumber) 	3. Lähetamiseks laadimise koht (täielik aadress, kui see erineb punktis 1 märgitust)
4. Vedaja, veovahend ning partii kogus ja identifitseerimisandmed 4.1. Vedaja (täielik nimi ja aadress): 4.2. Veoauto, raudteevagun, laev või lennuk ⁽²⁾ 4.3. Registreerimisnumber/-numbrid, laeva nimi või lennu number: 	4.5. Pakendiliik: 4.6. Pakendite arv tooteliigiti: 4.7. Netomass (kg): 4.8. Konteineri number, kui on olemas:
5. Toodete kirjeldus 5.1. Toote liik ⁽³⁾: 5.2. Toote olek ⁽⁴⁾:	
6. Kaubasaatja kinnitus Mina, allakirjutanu, kinnitan järgmist. Komisjoni määruses [...] sätestatud kontroll on tehtud ja andnud negatiivse tulemuse ning käesolevale dokumendile on lisatud labori töend partiile tehtud analüüside või selliste analüüside tulemuste kohta. ⁽²⁾ Veise- või sealiha, sealhulgas hakkliha, on ette nähtud pastöriseerimiseks, steriliseerimiseks või samaväärseks töötlemiseks. ⁽²⁾ Liha, sealhulgas hakkliha, on pärit ettevõttest, kus rakendatakse kontrolliprogrammi, mis on tunnistanud samaväärseks Rootsi ja Soome puhul heakskiidetud programmiga. ⁽²⁾	
Allkiri , (koht) (kuupäev) (vastutava isiku/saatja allkiri) ⁽⁵⁾ (allakirjutanu nimi trükitähtedega)	
Märkused ⁽¹⁾ Vastutava isiku poolt jälgitavuse huvides väljastatud viitenumber. ⁽²⁾ Mittevajalik maha tõmmata. ⁽³⁾ Märkida toote liik (nt veiseliha, sealiha, kodulinnuliha, hakkliha). ⁽⁴⁾ Märkida toote olek: jahutatud või külmutatud. ⁽⁵⁾ Allkirja värv peab erineva teksti värvist.	

V LISA

Näidissertifikaat Soome ja Rootsi saadetavate inimtoiduks ettenähtud munade jaoks

EUROOPA ÜHENDUS

Ühendusesisese kaubanduse sertifikaat

I osa: andmed saadise kohta	I.1. Kauba saatja ☐ Nimi Aadress Postiindeks		I.2. Sertifikaadi viitenumber		I.2.a. Kohalik viitenumber	
			I.3. Pädev keskasutus			
			I.4. Pädev kohalik asutus			
	I.5. Kauba saaja Nimi Aadress Postiindeks		I.6. Asjakohaste originaalsertifikaatide number/numbrid *		Kaubasaadetisega kaasas oleva(te) dokumendi/dokumentide number/numbrid *	
			I.7. Vahendaja * Nimi		Tunnustamise number	
	I.8. Päritoluriik	ISO kood	I.9. Päritolupiirkond	Kood	I.10. Sihtriik	ISO kood
	I.11. Sihtpiirkond	Kood				
	I.12. Päritolukoht/kogumiskoht * Ettevõtte ☐ * Kogumiskeskus ☐ * Vahendaja tööruumid ☐ * Tunnustatud üksus ☐ * Seemendusjaam ☐ * Akvakultuuride kasvatamiseks nõusoleku saanud ettevõtte ☐ * Embriokogumisrühm ☐ * Ettevõtte ☐ * Muu ☐ Nimi Tunnustamise number Aadress Postiindeks		I.13. Sihtkoht * Ettevõtte ☐ * Kogumiskeskus ☐ * Vahendaja tööruumid ☐ * Tunnustatud üksus ☐ * Seemendusjaam ☐ * Akvakultuuride kasvatamiseks nõusoleku saanud ettevõtte ☐ * Embriokogumisrühm ☐ Ettevõtte ☐ Muu ☐ Nimi Tunnustamise number Aadress Postiindeks			
	I.14. Laadimiskoht * Postiindeks		I.15. Väljumiskuupäev ja -koht *			
	I.16. Transpordivahend Lennuk ☐ Laev ☐ Raudteevagun ☐ Mootorsõiduk ☐ Muu ☐ Identifitseerimistunnused:		I.17. Vedaja * Nimi Tunnustamise number Aadress Postiindeks Liikmesriik			
I.18. Loomaliik/Toode		I.19. Kauba kood (CN kood)				
		I.20. Arv/hulk				
I.21. Toodete temperatuur Välis temperatuur ☐ Jahutatud ☐ Külmutatud ☐		I.22. Pakendite arv				
I.23. Konteineri identifitseerimistunnus/Plommi number		I.24. Pakendiliik				
I.25. Loomad on sertifitseeritud kui/kaup sertifitseeritud: * Aretusloomad ☐ * Nuumloomad ☐ * Tapaloomad ☐ * Rändkarjatamine ☐ * Tunnustatud üksus ☐ * Kunstlik sigimine ☐ * Registreeritud hobuslased ☐ * Ulukivaru taastootmine ☐ * Lemmikloomad ☐ Toit ☐ * Sööt ☐ * Ravim ☐ * Tehniline otstarve ☐ * Muu ☐						
I.26. Transiit läbi kolmanda riigi ☐ Kolmas riik ISO kood Väljumise koht Kood Sisenemise koht Piiripunkti kood			I.27. Transiit läbi liikmesriikide ☐ Liikmesriik ISO kood Liikmesriik ISO kood Liikmesriik ISO kood			
I.28. Vajavedu ☐ Kolmas riik ISO kood Väljumise koht Kood			I.29. Eeldatav teeloleku aeg			
I.30. Teekonnaplaan* Ja ☐ Ei ☐						
I.31. Loomade/toodete identifitseerimistunnused Ettevõtete/aluste loanumber Liik (teaduslik nimetus) Kategooria Töötlemisettevõtte Kogus Netomass						

EUROOPA ÜHENDUS

Soome ja Rootsi saadetavad inimtoiduks ettenähtud munad

II osa: sertifitseerimine	II. Loomatervishoiualane teave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b. Kohalik viitenumber
	Kinnitus Mina, allakirjutanu, kinnitan järgmist. i) Eespool kirjeldatud munad on pärit karjast, millele on tehtud komisjoni määruses [...] sätestatud kontroll ja saadud negatiivsed tulemused.⁽⁴⁾ ii) Munad on ette nähtud töödeldud toodete valmistamiseks menetluse abil, mis tagab Salmonella-bakterite hävimise.⁽⁴⁾ Märkused ⁽¹⁾ Lahter L16: vastavalt vajadusele märkida raudteevaguni(-vagunite) või veoauto registreerimisnumber(- numbrid) või laeva nimi; õhusõiduki puhul lennunumber, kui see on teada. ⁽²⁾ Lahter L23: konteinerites või kastides transportimise puhul tuleks märkida nende koguarv ning registreerimistunnused ja plomminumbrid, kui need on olemas. ⁽³⁾ Lahter L31: "kategooria" puhul märkida klass A või B vastavalt nõukogu määruse (EMÜ) nr 1907/90 muudetud versioonile. ⁽⁴⁾ Mittevajalik maha tõmmata. ⁽⁵⁾ Allkirja ja templi värv peab erinema teksti värvist.		
Veterinaarjärelevalveametnik või järelevalveametnik Nimi (trükitähtedega): Kohalik veterinaarüksus: Kuupäev: Tempel ⁽⁵⁾: Kvalifikatsioon ja ametinimetus: Kohaliku veterinaarüksuse number: Allkiri ⁽⁵⁾:			

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1689/2005,**14. oktoober 2005,****põllumajandustoodete kokkuostmisel kohaldatavate tarbimisväärtuse vähenemist kajastavate koefitsientide kehtestamise kohta 2006. eelarvesaastaks**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 2. august 1978. aasta määrust (EMÜ) nr 1883/78, millega kehtestatakse üldeeskirjad sekkumise finantseerimiseks Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi tagatisrahastust, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 8 lõike 1 teist lauset,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EMÜ) nr 1883/78 artikli 8 kohaselt peab riiklikesse sekkumisladudesse ladustatavate põllumajandustoodete kokkuostmisel nende tarbimisväärtus vähenema. Väärtuse vähenemist kajastav protsendimäär ei tohi ületada iga kõnealuse toote ostuhinna ja prognoositava müügihinna vahet.
- (2) Määruse (EMÜ) nr 1883/78 artikli 8 lõike 3 kohaselt võib komisjon piirata kokkuostu ajal tarbimisväärtuse vähenemist osa väärtuse vähenemist kajastava protsendimääraga, mis ei tohi siiski jääda alla 70 % kogu tarbimisväärtuse vähenemisest.
- (3) 2006. eelarvesaastaks tuleks teatavate toodete puhul kehtestada koefitsiendid, mida sekkumisametid kohaldavad igal kuul nende toodete kokkuostuväärtuse suhtes, nii et ametid saaksid määrata kindlaks kulumisummad.

- (4) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas loetletud toodete puhul, mille sekkumisametid on riikliku sekkumise eesmärgil ladustanud või üle võtnud 1. oktoobrist 2005 kuni 30. septembrini 2006, kohaldavad sekkumisametid igal kuul ostetud kokkuostuväärtuste suhtes lisas sätestatud vähenduskoeffitsiente.

Artikkel 2

Artiklis 1 nimetatud vähendamist arvesse võttes saadud kulumisummad teatatakse komisjonile komisjoni määrusega (EÜ) nr 296/962. ⁽²⁾

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. oktoobrist 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. oktoober 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ EÜT L 216, 5.8.1978, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 695/2005 (ELT L 114, 4.5.2005, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 39, 17.2.1996, lk 5. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1607/2005 (ELT L 256, 1.10.2005, lk 12).

LISA

Igal kuul kokkuostuväärtuste suhtes kohaldatavad vähenduskoeffitsiendid

Tooted	Koeffitsiendid
Küpsetamiseks sobiv pehme nisu	0,10
Oder	0,15
Mais	—
Sorgo	—
Suhkur	0,40
Koorimata riis	—
Alkohol	0,55
Või	0,01
Lössipulber	0,02
Veiseveerandrümbad	—
Kondita veiseliha	—

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1690/2005,**14. oktoober 2005,**

millega 55. korda muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 467/2001

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu määrust (EÜ) nr 881/2002, millega kehtestatakse teatavate Osama bin Ladeni, Al-Qaida võrgu ja Talibaniga seotud isikute ja üksuste vastu suunatud eripiirangud ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 467/2001, millega keelustatakse teatavate kaupade ja teenuste eksport Afganistani, laiendatakse Afganistani rühmitusega Taliban seotud lennukeldu ning rahaliste vahendite ja muude finantsalike külmutamist, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 7 lõike 1 esimest taanet,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisas on toodud nende isikute, rühmituste ja üksuste loetelu, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid külmutatakse nimetatud määruse alusel.

- (2) 6. oktoobril 2005 otsustas ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonide komitee täiendada andmeid kahe isiku kohta, kes lisati 29. septembril 2005 nende isikute, rühmituste ja üksuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist. Seepärast tuleks vastavalt muuta I lisa.

- (3) Käesolevas määruses sätestatud meetmete tõhususe tagamiseks peab käesolev määrus viivitamata jõustuma,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. oktoober 2005

Komisjoni nimel
välissuhete peadirektor
Eneko LANDÁBURU

⁽¹⁾ EÜT L 139, 29.5.2002, lk 9. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1629/2005 (ELT L 260, 6.10.2005, lk 9).

LISA

Määruse (EÜ) nr 881/2002 I lisa muudetakse järgmiselt:

1. Pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kanne "Hani El Sayyed Elsebai **Yusef** (teise nimega Abu Karim). Sünniaeg: 1.3.1961. Sünnikoht: Qaylubiyah. Kodakondsus: Egiptuse. Muu teave: elab Ühendkuningriigis." järgmisega:

"Hani Al-Sayyid **Al-Sebai** (teiste nimedega a) Hani Yousef Al-Sebai, b) Hani Youssef, c) Hany Youseff, d) Hani Yusef, e) Hani al-Sayyid Al-Sabai, f) Hani al-Sayyid El Sebai, g) Hani al-Sayyid Al Siba'i, h) Hani al-Sayyid El Sabaay, i) El-Sababt, j) Abu Tusnin, k) Abu Akram, l) Hani El Sayyed Elsebai Yusef, m) Abu Karim). Aadress: London, Ühendkuningriik. Sünniaeg: a) 1.3.1961, b) 16.6.1960. Sünnikoht: Qaylubiyah, Egiptus. Kodakondsus: Egiptuse."

2. Pealkirja all "Füüsilised isikud" asendatakse kanne: "El Sayed Ahmad Fathi Hussein Elaiwa (teiste nimedega a) Hatim, b) Hisham, c) Abu Umar. Sünniaeg: 30.7.1964. Sünnikoht: Suess. Kodakondsus: Egiptuse." järgmisega:

"Al Sayyid Ahmed Fathi **Hussein Eliwah** (teiste nimedega a) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Eliwa, b) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Alaiwah, c) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Elaiwa, d) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Ilewah, e) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Alaywah, f) El Sayed Ahmad Fathi Hussein Elaiwa, g) Hatim, h) Hisham, i) Abu Umar. Sünniaeg: a) 30.7.1964, b) 30.1.1964. Sünnikoht: a) Suess, Egiptus, b) Aleksandria, Egiptus. Kodakondsus: Egiptuse. Muu teave: elab Ühendkuningriigis."

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1691/2005,**14. oktoober 2005,****küüslaugu impordilitsentside väljaandmise kohta 1. detsembrist 2005 kuni 28. veebruarini 2006
kestval kvartalil**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. oktoobri 1996. aasta määrust (EÜ) nr 2200/96 puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 2. aprilli 2002. aasta määrust (EÜ) nr 565/2002, millega kehtestatakse tariifikvootide haldamise kord ja päritolusertifikaatide süsteem kolmandatest riikidest imporditud küüslaugu puhul, ⁽²⁾ eriti selle artikli 8 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kogused, mille kohta on tavapärased ja uued importijad, 10. ja 11. oktoobril 2005 määruse (EÜ) nr 565/2002 artikli 5 lõike 2 alusel esitanud litsentsitaotlused, ületavad saadaolevaid koguseid Hiinast ja kõikidest kolmandatest riikidest, v.a Hiinast ja Argentinast.
- (2) Kogused, mille kohta on uued importijad 10. ja 11. oktoobril 2005 määruse (EÜ) nr 565/2002 artikli 5 lõike 2 alusel esitanud litsentsitaotlused, ületavad saadaolevaid koguseid Argentinast.
- (2) Seetõttu tuleks kindlaks määrata, millises ulatuses võib komisjonile 13. oktoobril 2005 saadetud litsentsitaotlusi

rahuldada, ning kehtestada iga importija ja toote päritolu kategooria puhul tähtajad, milleni tuleb peatada sertifikaatide väljaandmine,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 565/2002 artikli 3 lõike 1 alusel 10. ja 11. oktoobril 2005 esitatud ja 13. oktoobril 2005 komisjonile saadetud impordilitsentsitaotlused rahuldatakse taotletud koguste ulatuses, mille suhtes kohaldatakse käesoleva määruse I lisas kehtestatud määra.

Artikkel 2

Asjaomaste importijate ja päritolu kategooriate puhul lükatakse tagasi määruse (EÜ) nr 565/2002 artikli 3 lõikele 1 vastavad impordilitsentsitaotlused, mis on esitatud 1. detsembrist 2005 kuni 28. veebruarini 2006 kestvaks kvartaliks pärast 11. oktoobril 2005, kuid enne käesoleva määruse II lisas nimetatud kuupäeva.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub 15. oktoobril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. oktoober 2005

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ EÜT L 297, 21.11.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 47/2003 (EÜT L 7, 11.1.2003, lk 64).

⁽²⁾ EÜT L 86, 3.4.2002, lk 11. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 537/2004 (ELT L 86, 24.3.2004, lk 9).

I LISA

Toodete päritolu	Jaotuse protsendimäär		
	Hiina	Kolmandad riigid, v.a Hiina ja Argentina	Argentina
— tavapärased importijad (määruse (EÜ) nr 565/2002 artikli 2 punkt c)	10,642 %	100 %	95,813 %
— uued importijad (määruse (EÜ) nr 565/2002 artikli 2 punkt e)	0,650 %	29,335 %	2,088 %

“X”: Nimetatud päritolu puhul kõnealuseks kvartaliks kvooti ei ole.

“—”: Komisjonile ei ole saadetud ühtegi litsentsitaotlust.

II LISA

Toodete päritolu	Kuupäevad		
	Hiina	Kolmandad riigid, v.a Hiina ja Argentina	Argentina
— tavapärased importijad (määruse (EÜ) nr 565/2002 artikli 2 punkt c))	28.2.2006	—	28.2.2006
— uued importijad (määruse (EÜ) nr 565/2002 artikli 2 punkt e))	28.2.2006	2.1.2006	28.2.2006

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1692/2005,**14. oktoober 2005,****millega määratakse kindlaks teraviljasektori imporditollimaksud, mida kohaldatakse alates 16. oktoobrist 2005**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 28. juuni 1996. aasta määrust (EÜ) nr 1249/96, millega kehtestati nõukogu määruse (EMÜ) nr 1766/92 üksikasjalikud rakenduseeskirjad teraviljasektori imporditollimaksude osas, ⁽²⁾ eriti selle artikli 2 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikliga 10 nähakse ette, et nimetatud määruse artiklis 1 osutatud toodete impordil kohaldatakse ühise tollitariifistikuga kehtestatud tollimaksumäärasid. Siiski on nimetatud artikli lõikes 2 osutatud toodete imporditollimaks võrdne kõnealuste toodete impordimise ajal kehtiva sekkumishinnaga, mida on suurendatud 55 % võrra ja vähendatud asjaomase partii CIF-impordihinna võrra. See maks ei tohi siiski ületada tollitariifistiku tollimaksumäära.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 10 lõike 3 alusel arvutatakse CIF-impordihinnad kõnesoleva toote maailmaturu tüüpilise hinna põhjal.

- (3) Määrusega (EÜ) nr 1249/96 kehtestati määruse (EÜ) nr 1784/2003 üksikasjalikud rakenduseeskirjad teraviljasektori imporditollimaksude osas.

- (4) Imporditollimakse kohaldatakse kuni uute tollimaksude kindlaksmääramise ja jõustumiseni.

- (5) Imporditollimaksude korra normaalse toimimise võimaldamiseks tuleks võtta tollimaksu arvutamisel aluseks võrdlusperioodi tüüpilist turukurssi.

- (6) Määruse (EÜ) nr 1249/96 kohaldamisel määratakse imporditollimaksud kindlaks vastavalt käesoleva määruse lisale,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 10 lõikes 2 osutatud teraviljasektori imporditollimaksud määratakse käesoleva määruse I lisas kindlaks II lisas esitatud informatsiooni alusel.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 16. oktoobril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. oktoober 2005

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1154/2005 (ELT L 187, 19.7.2005, lk 11).

⁽²⁾ EÜT L 161, 29.6.1996, lk 125. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1110/2003 (ELT L 158, 27.6.2003, lk 12).

I LISA

**Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 10 lõikes 2 loetletud toodete imporditollimaksud, mida kohaldatakse alates
16. oktoobrist 2005**

CN-kood	Kirjeldus	Imporditollimaks ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Kõva nisu, kõrge kvaliteediga	0,00
	keskmise kvaliteediga	0,00
	madala kvaliteediga	0,00
1001 90 91	Pehme nisu seeme	0,00
ex 1001 90 99	Pehme nisu, kõrge kvaliteediga, v.a külviks	0,00
1002 00 00	Rukis	37,19
1005 10 90	Mais, külviks, v.a hübriidmais	50,97
1005 90 00	Mais, v.a külviks ⁽²⁾	50,97
1007 00 90	Terasorgo, v.a hübriidkülviseeme	37,19

⁽¹⁾ Kaupade puhul, mis jõuavad ühendusse Atlandi ookeani või Suessi kanali kaudu (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõige 4), võib importija taotleda imporditollimaksu vähendamist:

— 3 EUR/t kohta, kui lossimissadam asub Vahemere ääres, või

— 2 EUR/t kohta, kui lossimissadam asub Iirimaa, Ühendkuningriigis, Taanis, Rootsis, Eestis, Lätis, Leedus, Poolas, Soomes või Pürenee poolsaarel Atlandi ookeani poolsel rannikul.

⁽²⁾ Importija võib taotleda ühtset imporditollimaksu vähendamist 24 EUR/t kohta, kui on täidetud määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõikes 5 kehtestatud tingimused.

II LISA

Imporditollimaksude arvutamisel kasutatavad tegurid

ajavahemikul 30.9.2005–13.10.2005

1. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõikes 2 viidatud keskmised:

Börsinoteering	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Toode (valguprotsent 12 % niiskusesisalduse juures)	HRS2	YC3	HAD2	keskmine kvaliteet (*)	madal kvaliteet (**)	US oder 2
Noteering (EUR/t)	131,95 (***)	67,02	173,31	163,31	143,31	91,88
Lahe lisatasu (EUR/t)	—	17,01	—			—
Suure järvestu lisatasu (EUR/t)	30,28	—	—			—

(*) Negatiivne lisatasu 10 EUR/t kohta (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

(**) Negatiivne lisatasu 30 EUR/t kohta (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

(***) Positiivne lisatasu 14 EUR/t kohta inkorporeeritud (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

2. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõikes 2 viidatud keskmised:

Last/veokulud: Mehhiko laht–Rotterdam: 22,03 EUR/t; Suur järvestu–Rotterdam: 27,96 EUR/t.

3. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõike 2 kolmandas lõigus osutatud subsiidiumid: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1693/2005,
14. oktoober 2005,
millega kehtestatakse toorpuuvilla maailmaturuhind

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Kreeka ühinemisaktile lisatud protokolli nr 4 puuvilla kohta, viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1050/2001, ⁽¹⁾

võttes arvesse nõukogu 22. mai 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1051/2001 puuvilla tootmistoetuse kohta, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1051/2001 artiklile 4 tuleb toorpuuvilla maailmaturuhind määrata korrapäraselt kindlaks, lähtudes puuvillakiu hinnast maailmaturul ja võttes arvesse varasemat suhet puuvillakiu maailmaturuhinna ja toorpuuvilla arvutatud maailmaturuhinna vahel. See varasem suhe on kehtestatud komisjoni 2. augusti 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1591/2001, ⁽³⁾ (millega sätestatakse puuvilla toetuskava üksikasjalikud rakenduseeskirjad) artikli 2 lõikes 2. Kui maailmaturuhinda ei saa nii kindlaks määrata, kehtestatakse hind viimati kindlaks määratud hinna alusel.
- (2) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1051/2001 artiklile 5 määratakse toorpuuvilla maailmaturuhind kindlaks eriomadustega toote osas ja võttes arvesse kõige soodsamaid pakku-

misi ja noteeringuid maailmaturul nende hulgas, mida peetakse tõelisele turusuundumusele kõige tüüpilisemaks. Selleks arvutatakse ühel või mitmel Euroopa börsil tehtud pakkumiste ja noteeringute keskmine toote puhul, mis on tarnitud ühenduse sadamasse CIF-saadetisena ja on pärit eri tarnijariikidest, mida peetakse rahvusvahelisele kaubandusele kõige tüüpilisemateks. On olemas siiski säte puuvillakiu maailmaturuhinna kindlaksmääramise kriteeriumide kohandamiseks, et kajastada tarnitud tootest ning asjaomastest pakkumistest ja noteeringutest tingitud erinevusi. Kohandused on määratletud määruse (EÜ) nr 1591/2001 artikli 3 lõikes 2.

- (3) Eespool nimetatud kriteeriumide kohaldamise tulemusel saadakse allpool kindlaks määratud toorpuuvilla maailmaturuhind,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1051/2001 artiklis 4 osutatud toorpuuvilla maailmaturuhinnaks kehtestatakse 24,010 EUR/100 kg kohta.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 15. oktoobril 2005.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 14. oktoober 2005

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ EÜT L 148, 1.6.2001, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 148, 1.6.2001, lk 3.

⁽³⁾ EÜT L 210, 3.8.2001, lk 10. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1486/2002 (EÜT L 223, 20.8.2002, lk 3).

II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

11. oktoober 2005,

millega lubatakse Saksamaa Liitvabariigil ja Madalmaade Kuningriigil kohaldada meedet, mis kaldub kõrvale kumuleeruvate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamist käsitleva kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ artiklist 3

(2005/713/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuendat direktiivi 77/388/EMÜ kumuleeruvate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta – ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 27 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivi 77/388/EMÜ artikli 27 lõike 1 alusel võib nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal ühehäälselt anda liikmesriigile loa võtta erimeetmeid sellest direktiivist erandi tegemiseks eesmärgiga lihtsustada maksustamismenetlust.

(2) Kirjades, mis saabusid komisjoni peasekretariaati 14. oktoobril 2004 ja 27. oktoobril 2004, taotlesid Saksamaa Liitvabariik (edaspidi "Saksamaa") ja Madalmaade Kuningriik (edaspidi "Madalmaad") luba erimeetme võtmiseks seoses Selfkanti (Saksamaal Millenist põhja pool) ja Echt-Sustereni (Madalmaades Sittardist põhja pool) vahelise Rodebachi ületava piirisilla ehitus- ja remonditöödega.

(3) Direktiivi 77/388/EMÜ artikli 27 lõike 2 kohaselt teatas komisjon 11. jaanuari 2005. aasta kirjas Saksamaa ja Madalmaade taotlusest teistele liikmesriikidele. 14. jaanuari 2005. aasta kirjas andis komisjon Saksamaale ja Madalmaadele teada, et tal on taotluse hindamiseks kogu vajalik teave.

(4) Erimeetme eesmärk on silla ehitus- ja remonditöödeks mõeldud kaupade ja teenuste tarnete, ühendusesisese kaupade omandamise ja impordi puhul käsitada kogu piiri ületava silla ehitustööplatsi ja pärast selle valmimist ka silda ennast Saksamaa territooriumil asuvana.

(5) Erimeetme puudumisel tuleks iga kõnealuse silla ehitus- ja remonditöödeks mõeldud kaupade ja teenuste tarne puhul teha kindlaks, kas maksustamise koht on Saksamaa või Madalmaad, mis osutuks asjaomaste tööde eest vastutavate töövõtjate jaoks tegelikkuses väga keeruliseks.

(6) Erandi eesmärk on lihtsustada kõnealuse silla ehitus- ja remonditööde maksustamist.

⁽¹⁾ EÜT L 145, 13.6.1977, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2004/66/EÜ (ELT L 168, 1.5.2004, lk 35).

(7) Erand ei avalda negatiivset mõju käibemaksust laekuvaltele ühenduse omavahenditele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Erandina direktiivi 77/388/EMÜ artiklist 3 antakse Saksamaa Liitvabariigile ja Madalmaade Kuningriigile käesolevaga luba käsitada kaupade ja teenuste tarnete, ühendusesisese kaupade omandamise ja impordi puhul, mis on mõeldud Selfkanti (Saksamaal Millenist põhja pool) ja Echt-Sustereni (Madalmaades Sittardist põhja pool) vahelise Rodebachi ületava piirisilla ehitus- ja remonditöödeks, kogu piiri ületava silla ehitustööplatsi ja pärast selle valmimist piiriülest silda ennast Saksamaa territooriumil asuvana.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Saksamaa Liitvabariigile ja Madalmaade Kuningriigile.

Luxembourg, 11. oktoober 2005

Nõukogu nimel
eesistuja
G. BROWN

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE OTSUS BiH/7/2005,**20. september 2005,****Euroopa Liidu Bosnia ja Hertsegoviina sõjalise operatsiooni ELi kontingendi juhatuse ülema Napolis nimetamise kohta****(2005/714/ÜVJP)**

POLIITIKA- JA JULGEOLEKUKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 25 kolmandat lõiku,

võttes arvesse nõukogu 12. juuli 2004. aasta ühismeedet 2004/570/ÜVJP Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni kohta Bosnias ja Hertsegoviinas, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 6,

ning arvestades järgmist:

- (1) Peasekretäri/kõrge esindaja ja NATO peasekretäri vahel vastavalt 28. septembril 2004. aastal ja 8. oktoobril 2004. aastal peetud kirjavahetuse põhjal leppis Põhja-Atlandi nõukogu kokku ühendvägede juhatuse Napoli peakorteri staabiülema määramises ELi kontingendi juhatuse ülemaks Napolis.
- (2) ELi sõjaline komitee toetas ELi operatsiooni ülema soovitusi nimetada ühendvägede Napoli peakorteri staabiülem kindralmajor (tulevane kindralleitnant) Giuseppe MARANI Euroopa Liidu Bosnia ja Hertsegoviina sõjalise operatsiooni ELi kontingendi juhatuse ülemaks Napolis.
- (3) Ühismeetme 2004/570/ÜVJP artikli 6 kohaselt volitas nõukogu poliitika- ja julgeolekukomiteed ELi sõjalist operatsiooni poliitiliselt ja strateegiliselt juhtima.
- (4) Kooskõlas Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud Taani seisukohta käsitleva protokolli artikliga 6 ei osale Taani Euroopa Liidu kaitse-

poliitilise tähendusega otsuste ja meetmete väljatöötamises ning rakendamises.

- (5) Kopenhaagenis toimunud Euroopa Ülemkogul võeti 12. ja 13. detsembril 2002 vastu deklaratsioon, milles sätestatakse, et "Berlin Plus" kokkuleppeid ja nende rakendamist kohaldatakse üksnes nende ELi liikmesriikide suhtes, kes on kas NATO liikmed või programmi "Partnerlus rahu nimel" osalisriigid ning on sellest tulenevalt sõlminud NATOga kahepoolseid julgeolekukokkuleppeid,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga nimetatakse kindralmajor (tulevane kindralleitnant) Giuseppe MARANI Euroopa Liidu Bosnia ja Hertsegoviina sõjalise operatsiooni ELi kontingendi juhatuse ülemaks Napolis.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 20. september 2005

Poliitika- ja julgeolekukomitee nimel
eesistuja
J. KING

⁽¹⁾ ELT L 252, 28.7.2004, lk 10.

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

10. oktoober 2005,

millega määratakse kindlaks liikmesriikide lõplikud eraldised teatava arvu hektarite jaoks 2005. eelarveaastaks viinamarjaistanduste ümberkorraldamiseks ja muutmiseks nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 alusel

(teatavaks tehtud numbri K(2005) 3737 all)

(Ainult hispaania-, tšehhi-, saksa-, kreeka-, inglise-, prantsuse-, itaalia-, ungari-, portugali-, slovaki- ja sloveenikeelne tekst on autentne)

(2005/715/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

mesriikide vahel objektiivsete kriteeriumide alusel, milles võetakse arvesse eriolukordi ja -vajadusi ning jõupingutusi, mida tuleb teha kava eesmärgi silmas pidades.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

(4) Komisjon määras eraldiste suunava jaotuse 2004/2005. veiniaastaks otsusega 2004/687/EÜ. ⁽³⁾

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1493/1999 veinituru ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 14 lõiget 2,

(5) Määruse (EÜ) nr 1227/2000 artikli 17 lõigete 1 ja 3 alusel piirduvad liikmesriikide tehtud ja tõendatud kulud summaga, mis on neile eraldatud otsuse 2004/687/EÜ kohaselt. 2005. eelarveaastal ei kohaldata seda piirangut ühegi liikmesriigi suhtes.

ning arvestades järgmist:

(1) Viinamarjaistanduste ümberkorraldamise ja muutmise eeskirjad on sätestatud määruses (EÜ) nr 1493/1999 ja komisjoni 31. mai 2000. aasta määruses (EÜ) nr 1227/2000, milles sätestatakse veinituru ühist korraldust käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad eelkõige seoses tootmisvõimsusega. ⁽²⁾

(6) Vastavalt artikli 17 lõikele 4 kohaldatakse trahvi, kui liikmesriigi tegelikud kulutused hektari kohta ületavad otsuses 2004/687/EÜ ettenähtud määra. Sel aastal kohaldatakse trahvi Luksemburgi suhtes 289 euro ulatuses.

(2) Finantsplaneerimise ning määruses (EÜ) nr 1227/2000 sätestatud ümberkorraldamise ja muutmise kava rahastamises osalemise üksikasjalike eeskirjadega nähakse ette, et viited teatavale eelarveaastale on viited liikmesriikide poolt 16. oktoobrist kuni järgmise aasta 15. oktoobrini tehtud tegelikele maksetele.

(7) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1227/2000 artikli 16 lõike 1 punktile c võivad liikmesriigid esitada lisataotluse jooksva eelarveaastal. Nii toimisid Saksamaa, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Austria ja Portugal.

(3) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1493/1999 artikli 14 lõikele 1 teeb komisjon eraldiste iga-aastase suunava jaotuse liik-

(8) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1227/2000 artikli 17 lõikele 9 võivad liikmesriigid, kellele 2005. eelarveaasta on esimene ümberkorraldamise ja muutmise kava rakendamise aasta, esitada lisataotluse 90 % ulatuses neile otsuse 2004/687/EÜ alusel määratud eraldisest. Nimetatud sätet kohaldatakse Tšehhi Vabariigi, Ungari, Malta ja Slovakkia suhtes.

⁽¹⁾ EÜT L 179, 14.7.1999, lk 1. Määrust on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

⁽²⁾ EÜT L 143, 16.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1216/2005 (ELT L 199, 29.7.2005, lk 32).

⁽³⁾ ELT L 313, 12.10.2004, lk 23.

- (9) Vastavalt määruse (EÜ) 1227/2000 artikli 17 lõikele 3 võetakse nimetatud määruse artikli 16 lõike 1 punkti c alusel esitatud taotlusi vastu proportsionaalselt nende liikmesriikide puhul, kes on esialgsed eraldised ära kulutanud, kasutades olemasolevaid eraldisi, mis on saadud, lahutades vastavalt nimetatud määruse artikli 16 lõike 1 punktidele a ja b teatatud ja vajaduse korral artikli 17 lõigete 1 ja 3 alusel korrigeeritud summa ning sama määruse artikli 17 lõike 9 alusel teatatud ja vastuvõetud summa liikmesriikidele eraldatud kogusummast. 2005. eelarveaastal kohaldatakse seda sätet Saksamaa, Hispaania, Prantsusmaa, Itaalia, Austria ja Portugali suhtes,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Liikmesriikide lõplikud eraldised teatava arvu hektarite jaoks 2004/2005. veiniaastaks 2005. majandusaastal viinamarjaistan-

duste ümberkujundamiseks ja muutmiseks määruse (EÜ) nr 1493/1999 alusel sätestatakse käesoleva otsuse lisas.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Tšehhi Vabariigile, Saksamaa Liitvabariigile, Kreeka Vabariigile, Hispaania Kuningriigile, Prantsuse Vabariigile, Itaalia Vabariigile, Küprose Vabariigile, Luksemburgi Suurhertsogiriigile, Ungari Vabariigile, Malta Vabariigile, Austria Vabariigile, Portugali Vabariigile, Sloveenia Vabariigile ja Slovakkia Vabariigile.

Brüssel, 10. oktoober 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

LISA

Lõplikud rahaeraldised 2004/2005. veiniaastaks (2005. eelarveaasta)

Liikmesriik	Pindala (ha)	Eraldis (EUR)
Tšehhi Vabariik	84	772 352
Saksamaa	1 975	12 695 680
Kreeka	988	7 047 724
Hispaania	19 888	149 316 032
Prantsusmaa	13 691	108 227 509
Itaalia	14 633	103 757 903
Küpros	193	2 340 941
Luksemburg	10	83 200
Ungari	1 132	9 054 545
Malta	15	154 474
Austria	1 275	7 248 066
Portugal	7 153	45 588 331
Sloveenia	172	2 913 565
Slovakkia	221	799 448
Kokku	61 429	449 999 711

KOMISJONI OTSUS,

10. oktoober 2005,

millega määratakse kindlaks liikmesriikide eraldiste suunav jaotus teatava arvu hektarite jaoks 2005/06. veiniaastaks viinamarjaistanduste ümberkorraldamiseks ja muutmiseks nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 alusel

(teatavaks tehtud numbri K(2005) 3738 all)

(Ainult hispaania-, tšehhi-, saksa-, kreeka-, inglise-, prantsuse-, itaalia-, ungari-, portugali-, slovaki- ja sloveenikeelne tekst on autentsed)

(2005/716/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 17. mai 1999. aasta määrust (EÜ) nr 1493/1999 veinituru ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 14 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Viinamarjaistanduste ümberkorraldamise ja muutmise eeskirjad on sätestatud määruses (EÜ) nr 1493/1999 ja komisjoni 31. mai 2000. aasta määruses (EÜ) nr 1227/2000, milles sätestatakse veinituru ühist korraldust käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 1493/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad eelkõige seoses tootmisvõimsusega. ⁽²⁾

(2) Finantsplaneerimise ning määruses (EÜ) nr 1227/2000 sätestatud ümberkorraldamise ja muutmise kava rahastamises osalemise üksikasjalike eeskirjadega nähakse ette, et viited teatavale eelarveaastale on viited liikmesriikide poolt 16. oktoobrist kuni järgmise aasta 15. oktoobrini tehtud tegelikele maksetele.

(3) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1493/1999 artikli 14 lõikele 3 tuleb liikmesriikide eraldiste suunaval jaotamisel asjakohaselt arvesse võtta ühenduse viinamarjakasvatustalade suhtelist suurusd kõnealusel liikmesriigis.

(4) Määruse (EÜ) nr 1493/1999 artikli 14 lõike 4 rakendamiseks tuleb raha eraldada teatava arvu hektarite eest.

⁽¹⁾ EÜT L 179, 14.7.1999, lk 1. Määrust on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

⁽²⁾ EÜT L 143, 16.6.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1216/2005 (ELT L 199, 29.7.2005, lk 32).

(5) Määruse (EÜ) nr 1493/1999 artikli 13 lõike 3 kohaselt on ühenduse panus ümberkorraldus- ja üleminekukulude katmise kõrgem nõukogu 21. juuni 1999. aasta määruse (EÜ) nr 1260/1999 (millega kehtestati struktuurifonde käsitlevad üldsätted) ⁽³⁾ alusel sihtala 1 piirkondadeks liigitatud piirkondades.

(6) Arvesse tuleb võtta viinamarjakasvatavate saamata jäänud tulude hüvitamist ajal, kui viinamarjaistandus ei anna veel toodangut.

(7) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1227/2000 artikli 17 lõikele 5 tuleb juhul, kui liikmesriigi teatava eelarveaasta tegelikud kulud on alla 75 % suunava jaotuse summast, vähendada järgnevas eelarveaastaks arvestatavaid kulusid ja vastavat üldpindala kolmandiku võrra selle määra ja kõnealusel eelarveaasta tegelik kulude vahet. Mainitud sätet kohaldatakse 2005/06. veiniaastal Kreeka suhtes, kelle kulutused 2005. eelarveaastal moodustasid 72,63 % suunava jaotuse summast ning Luksemburgi suhtes, kelle kulutused moodustasid 74,54 % suunava jaotuse summast. Mainitud sätet ei kohaldata vastavalt määruse (EÜ) nr 1227/2000 artikli 17 lõikele 9 nende liikmesriikide suhtes, kes esmakordselt osalesid ümberkorraldamise ja muutmise kavas 2004/05. veiniaastal.

(8) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1493/1999 artikli 14 lõikele 2 tuleb esialgseid eraldusi kohandada tegelike kulude ja liikmesriikide esitatud prognoositud kulude alusel, arvestades kava eesmärki ja olemasolevaid vahendeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Asjaomaste liikmesriikide eraldiste suunav jaotus teatava arvu hektarite jaoks 2005/06. veiniaastaks viinamarjaistanduste ümberkorraldamiseks ja muutmiseks määruse (EÜ) nr 1493/1999 alusel on sätestatud käesoleva otsuse lisas.

⁽³⁾ EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 173/2005 (ELT L 29, 2.2.2005, lk 3).

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Tšehhi Vabariigile, Saksamaa Liitvabariigile, Kreeka Vabariigile, Hispaania Kuningriigile, Prantsuse Vabariigile, Itaalia Vabariigile, Küprose Vabariigile, Luksemburgi Suurhertsogiriigile, Ungari Vabariigile, Malta Vabariigile, Austria Vabariigile, Portugali Vabariigile, Sloveenia Vabariigile ja Slovakkia Vabariigile.

Brüssel, 10. oktoober 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Mariann FISCHER BOEL

LISA

Eraldiste suunav jaotus 2005/06. veiniaastaks

Liikmesriik	Pindala (ha)	Eraldis (EUR)
Tšehhi Vabariik	526	1 821 677
Saksamaa	1 998	12 468 667
Kreeka	1 249	8 574 504
Hispaania	21 131	151 508 106
Prantsusmaa	11 380	106 286 269
Itaalia	13 874	99 743 891
Küpros	206	2 378 971
Luksemburg	10	76 000
Ungari	1 331	10 645 176
Malta	23	119 973
Austria	1 077	6 574 057
Portugal	5 747	44 975 908
Sloveenia	153	2 336 740
Slovakkia	299	2 490 063
Kokku	59 002	450 000 000

KOMISJONI OTSUS,

13. oktoober 2005,

millega muudetakse tehnika arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2002/95/EÜ (teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes) lisa

*(teatavaks tehtud numbri K(2005) 3754 all)***(EMPs kohaldatav tekst)***(2005/717/EÜ)*

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

troonikaseadmetes kasutamise järkjärguline lõpetamine eeldusel, et nende ainete kasutamine sellisel otstarbel muutub välditavaks.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. jaanuari 2003. aasta direktiivi 2002/95/EÜ teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 5 lõike 1 punkti b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjon on direktiivi 2002/95/EÜ järgi kohustatud hindama teatavate sama direktiivi artikli 4 lõike 1 kohaselt keelatud ohtlike ainete sisaldust.
- (2) Teatavate pliid, elavhõbedat, kaadmiumi, kuuevalentset kroomi, polübroomitud bifeniüüli (PBB) või polübroomitud difeniüleetreid (PBDE) sisaldavate materjalide ja osade suhtes peaks kehtima erand kõnealusest keelust, kuna nende ohtlike ainete kõrvaldamine konkreetsetest materjalidest ja osadest või nende asendamine on endiselt teostamatu.
- (3) Kuna vastavalt nõukogu 23. märtsi 1993. aasta määrusele (EMÜ) nr 793/93 (olemasolevate ainete ohtlikkuse hindamise ja kontrolli kohta) ⁽²⁾ tehtud 10-BDE riskianalüüsile leiti, et riski vähendamiseks tarbijatele ei ole praegu vajadust kohaldada rohkem meetmeid, kuid riskianalüüsi raames on vajalikud lisauuringud, võib 10-BDE puhul teha direktiivi 2002/95/EÜ artikli 4 lõikest 1 erandi kuni edaspidise teatamiseni. Kui uue tõendusmaterjali põhjal jõutakse riskianalüüsil teistsugusele järeldusele, vaadatakse käesolev otsus läbi ja vajaduse korral tehakse selles muudatusi. Paralleelselt rakendab tööstus vabatahtlikku heitmete vähendamise kava.
- (4) Erandid teatavate konkreetsete materjalide ja osade keelust peaksid olema kehtivusulatuse ja -aja poolest piiratud, et nii saavutada ohtlike ainete elektri- ja elek-

(5) Vastavalt direktiivi 2002/95/EÜ artikli 5 lõike 1 punktile c tuleb iga kõnealuse direktiivi lisas nimetatud erand läbi vaadata vähemalt iga nelja aasta tagant või nelja aasta möödumisel punkti lisamisest loetelusse, eesmärgiga kaaluda elektri- ja elektroonikaseadmete materjalide ja komponentide väljajätmist lisast, kui kõrvaldamine või asendamine konstruktsioonimuutuste või materjalide ja komponentidega, mis ei nõua artikli 4 lõikes 1 nimetatud materjalide või ainete kasutamist, on tehniliselt või teaduslikult võimalik juhul, kui asendamise negatiivne mõju keskkonnale, tervisele ja/või tarbijaohutusele ei ole tõenäoliselt suurem kui sellest keskkonnale, tervisele ja tarbijaohutusele tekkiv kasu. Seetõttu vaadatakse iga käesoleva otsusega ettenähtud erand läbi enne 2010. aastat.

(6) Komisjon on vastavalt direktiivi 2002/95/EÜ artikli 5 lõikele 2 konsulteerinud elektri- ja elektroonikaseadmete tootjate, ringlussevõtjate, töötlemisega tegelevate ettevõtjate, keskkonnaorganisatsioonide, töövõtjate ja tarbijaühingutega ning edastanud märkused nõukogu 15. juuli 1975. aasta direktiivi 75/442/EMÜ (jätmete kohta) ⁽³⁾ artikli 18 alusel loodud komiteele, edaspidi "komitee".

(7) Komisjon esitas käesolevas otsuses sätestatud meetmed jätmeid käsitleva direktiivi 75/442/EMÜ artikli 18 alusel loodud komiteele hääletamiseks 19. aprillil 2005. Kõnealused meetmed ei saanud komitees kvalifitseeritud hääleteenamust. Seepärast esitati nõukogu otsuse eelnõu vastavalt direktiivi 75/442/EMÜ artiklis 18 sätestatud korrale nõukogule 6. juunil 2005. Kuna direktiivi 2002/95/EÜ artikli 7 lõikes 2 sätestatud tähtaja lõppkuupäeval ei olnud nõukogu kavandatud meetmeid vastu võtnud ega väljendanud oma vastuseisu kõnealustele meetmetele vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsuse 1999/468/EÜ (millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused) ⁽⁴⁾ artikli 5 lõikele 6, peaks komisjon meetmed vastu võtma,

⁽¹⁾ ELT L 37, 13.2.2003, lk 19.

⁽²⁾ EÜT L 84, 5.4.1993, lk 1. Määrust on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

⁽³⁾ EÜT L 194, 25.7.1975, lk 39. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003.

⁽⁴⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Ainus artikkel

Direktiivi 2002/95/EÜ lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 13. oktoober 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Stavros DIMAS

LISA

Direktiivi 2002/95/EÜ lisa muudetakse järgmiselt.

1. Määruse pealkiri asendatakse järgmisega:

“Plii, elavhõbeda, kaadmiumi, kuuevalentse kroomi, polübroomitud bifenüülide (PBB) või polübroomitud difenüületrite (PBDE) kasutusviisid, mille puhul võib teha erandi artikli 4 lõike 1 nõudmistest”.

2. Lisatakse punkt 9a:

“9a 10-BDE polümeersetes kasutusviisides;”.

3. Lisatakse punkt 9b:

“9b Plii pliist/pronksist laagriliudades ja puksides.”.

KOMISJONI OTSUS,

13. oktoober 2005,

mis käsitleb teatavate standardite vastavust direktiivi 2001/95/EÜ üldistele ohutusnõuetele ja nende standardite viidete avaldamist Euroopa Liidu Teatajas

(teatavaks tehtud numbri K(2005) 3803 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2005/718/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. detsembri 2001. aasta direktiivi 2001/95/EÜ üldise tooteohutuse kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõike 2 teist ja neljandat lõiku,

pärast konsulteerimist tehniliste standardite ja normide kohta käiva teabe esitamise korda sätestava Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiivi 98/34/EÜ ⁽²⁾ artikli 5 kohaselt loodud alalise komiteega,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivi 2001/95/EÜ artikli 3 lõikes 1 sätestatakse tootjatele pandud kohustus turule viia ainult ohutuid tooteid.

(2) Direktiivi 2001/95/EÜ artikli 3 lõike 2 kohaselt loetakse toode asjakohaste siseriiklike standarditega reguleeritavate ohtude ja ohukategooriate osas ohutuks, kui ta vastab vabatahtlikele siseriiklikele standarditele, millega on üle võetud Euroopa standardid, mille viitenumbri on komisjon avaldanud Euroopa Ühenduste Teatajas vastavalt kõnealuse direktiivi artiklile 4.

(3) Nimetatud direktiivi artikli 4 lõike 1 kohaselt tuleks Euroopa standardid kehtestada Euroopa standardiorganisatsioonidele antud volituste alusel. Komisjon avaldab kõnealuste standardite viited.

(4) Nimetatud direktiivi artikli 4 lõikes 2 sätestatakse enne direktiivi jõustumist Euroopa standardiasutuste poolt vastuvõetud standardite viidete avaldamise kord. Kui kõnealused standardid tagavad vastavuse üldistele ohutusnõuetele, otsustab komisjon avaldada selle viitenumbrid Euroopa Liidu Teatajas. Nimetatud juhtudel otsustab komisjon omal algatusel või liikmesriigi taotlusel kõnealuse direktiivi artikli 15 lõikes 2 ettenähtud korras, kas kõnealune standard vastab üldisele ohutusnõudele. Komisjon otsustab viidete avaldamise pärast konsulteerimist direktiivi 98/34/EÜ artikli 5 alusel asutatud komiteega. Komisjon teatab oma otsusest liikmesriikidele.

(5) Mõned standardid on siiski Euroopa standardiasutuste poolt vastu võetud alates käesoleva direktiivi jõustumisest ilma direktiivi artikli 4 lõikele 1 vastava volitusega. Seadusandja kavatsus oli tagada Euroopa standardiasutuste koostöö ja tunnustada sobivaid ohutusnorme, mis kohalduvad direktiivi reguleerimisalasse kuuluvatele toodetele, mille kohta ei ole väljastatud komisjoni volitust vastavalt artiklis 4 osutatud asjakohastele sätetele. Seepärast on asjakohane kaaluda nimetatud standardite viidete avaldamist ning jätkata kõnealuse eesmärgi saavutamiseks artikli 4 lõikes 2 sätestatud korras.

(6) Käesolev otsus üldiste ohutusnõuete lisas loetletud standardite järgimise kohta on vastu võetud komisjoni algatusel.

(7) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas direktiivi 2001/95/EÜ alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lisas loetletud standardid vastavad direktiivi 2001/95/EÜ üldistele ohutusnõuetele nende poolt hõlmatavate riskide osas.

⁽¹⁾ ELT L 11, 15.1.2002, lk 4.

⁽²⁾ EÜT L 204, 21.7.1998, lk 37. Direktiivi on muudetud direktiiviga 98/48/EÜ (EÜT L 217, 5.8.1998, lk 18).

Artikkel 2

Lisas loetletud standardite viited avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* C-seerias.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 13. oktoober 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

LISA

Otsuse artiklites 1 ja 2 osutatud standardid:

1. EN 13899:2003 – Rollersportdivarustus. Rulluisud. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
 2. EN 13138-2:2003 – Ujuvvhendid ujumise õpetamiseks. Osa 2: Hoitavate ujuvvhendite ohutusnõuded ja katsemeetodid
 3. EN 13319:2000 – Sukeldumistarvikud. Sügavusmõõturid ja kombineeritud sügavuse- ja ajamõõteseadmed. Funktsionaalsed ja ohutusnõuded, katsemeetodid
 4. EN 1651:1999 – Paraglidinguvarustus. Rakmed. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
 5. EN 12491:2001 – Paraglidinguvarustus. Päästevargud. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
 6. EN 913:1996 – Võimlemisvarustus. Üldised ohutusnõuded ja katsemeetodid
 7. EN 12655:1998 – Võimlemisriistad. Rõngad. Funktsionaalsed, ohutus- ja katsenõuded, katsemeetodid
 8. EN 12197:1997 – Võimlemisriistad. Kangid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
 9. EN 12346:1998 – Võimlemisriistad. Varbseinad, nõõrredelid ja ronimissõrestikud. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
 10. EN 12432:1998 – Võimlemisriistad. Poomid. Funktsionaalsed ja ohutusnõuded, katsemeetodid
 11. EN 916:2003 – Võimlemisriistad. Saltovarustus. Funktsionaalsed ja ohutusnõuded, katsemeetodid
 12. EN 12196:2003 – Võimlemisriistad. Hobused ja kitsed. Funktsionaalsed ja ohutusnõuded, katsemeetodid
 13. EN 1860-1:2003 – Grillimisel kasutatavad tarvikud, tahkekütused ja tulesüütajad. Osa 1: Grillil põlevad kütused. Nõuded ja katsemeetodid
 14. EN 1129-1:1995 – Mööbel. Klappvoodid. Ohutusnõuded ja katsetamine. Osa 1: Ohutusnõuded
 15. EN 1129-2:1995 – Mööbel. Klappvoodid. Ohutusnõuded ja katsetamine. Osa: 2: Katsemeetodid
 16. EN 14344:2004 – Lastele kasutamiseks ja laste hooldamiseks mõeldud tooted. Laste jalgrattatoolid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
 17. EN 14350-1:2004 – Lastele kasutamiseks ja laste hooldamiseks mõeldud tooted. Laste jooginõud ja -abivahendid. Üldised- ja mehhaanilised nõuded ja katsed
-

(Euroopa Liidu lepingu VI jaotise kohaselt vastuvõetud aktid)

NÕUKOGU OTSUS 2005/719/JSK,

12. oktoober 2005,

millega määratakse kindlaks otsuse 2005/211/JSK (Schengeni infosüsteemi jaoks mõnede uute, sealhulgas terrorismivastast võitlust käsitlevate toimingute sisseadmise kohta) teatavate sätete kohaldamise kuupäev

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse nõukogu 24. veebruari 2005. aasta otsust 2005/211/JSK Schengeni infosüsteemi jaoks mõnede uute, sealhulgas terrorismivastast võitlust käsitlevate toimingute sisseadmise kohta, ⁽¹⁾ eelkõige selle artikli 2 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Otsuses 2005/211/JSK täpsustatakse, et nimetatud otsuse artikli 1 sätteid kohaldatakse alates nõukogu määratud kuupäevast, niipea kui vajalikud eeltingimused on täidetud, ja et nõukogu võib otsustada määrata erinevad kuupäevad erinevate sätete kohaldamiseks. Nimetatud eeltingimused on täidetud otsuse 2005/211/JSK artikli 1 lõike 12 osas.
- (2) Šveitsi puhul kujutab käesolev otsus endast nende Schengeni *acquis'* sätete edasiarendamist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel allkirjastatud lepingu tähenduses, mis käsitleb Šveitsi Konföderatsiooni ühinemist Schengeni *acquis'* sätete rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega, ⁽²⁾ mis on seotud otsuse 1999/437/EÜ ⁽³⁾ artikli 1 punktis G

osutatud valdkonnaga, koostoimes nõukogu otsuste 2004/849/EÜ ⁽⁴⁾ ja 2004/860/EÜ, ⁽⁵⁾ mis käsitlevad kõnealuse lepingu allkirjastamist Euroopa Liidu ja Euroopa Ühenduse nimel ning selle teatud sätete ajutist kohaldamist, artiklite 4 lõigetega 1,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2005/211/JSK artikli 1 lõiget 12 kohaldatakse alates 15. oktoobrist 2005.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval. See avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Luxembourg, 12. oktoober 2005

Nõukogu nimel
eesistuja
C. CLARKE

⁽¹⁾ ELT L 68, 15.3.2005, lk 44.

⁽²⁾ Nõukogu dokument 13054/04, kättesaadav veebilehel <http://register.consilium.eu.int>

⁽³⁾ EÜT L 176, 10.7.1999, lk 31.

⁽⁴⁾ ELT L 368, 15.12.2004, lk 26.

⁽⁵⁾ ELT L 370, 17.12.2004, lk 78.